



Le Soleil, André Pichette

Les Expos ont enfin vaincu Andujar

SAINT LOUIS (PC) — Les Expos de Montréal sont finalement parvenus à vaincre le lanceur droitier Joaquín Andujar et Steve Rogers a finalement remporté sa première victoire à Saint Louis depuis le 28 septembre 1977, lorsque les Expos ont eu raison des Cards 5-3, vendredi soir au Busch Stadium de Saint Louis devant 29.224 spectateurs.

Rogers a oeuvré pendant six manches, donnant huit coups sûrs et trois points mérités aux Cards. Il a porté sa fiche à 14-4 et il s'agissait de sa 11e victoire consécutive à l'étranger en 1982. En fait, Rogers n'a

pas perdu sur la route depuis le 23 août 1981, soit depuis bientôt un an. Quant à Andujar, il s'agissait de son

premier revers en 11 décisions face aux Expos, en carrière.

Rogers a eu besoin de l'aide des

releveurs Woodie Fryman et Jeff Reardon, qui ont blanchi les Cards lors des trois dernières manches. Reardon récoltant sa 16e victoire protégée de la saison.

Cette victoire permet aux Expos de s'approcher à un match des Pirates de Pittsburgh et du troisième rang de la section Est. Les Expos ont aussi retranché un match à l'avance que possédaient les meneurs de la section sur eux et ils sont maintenant à cinq matchs des Phillies de Philadelphie.

Les Expos étaient parvenus à inscrire deux points sur quatre coups sûrs accordés par Joaquín Andujar, en deuxième manche. Après le retrait de Gary Carter sur un roulant à l'avant-champ, Tim Wallach (à gauche), Chris Speier droite, juste rs de la portée du premier-but Keith Hernandez) et Doug Flynn (au centre) ont cogné des simples consécutifs pour donner un premier point aux porte-couleurs montréalais.

Pour Flynn, il s'agissait de son premier point produit dans l'uniforme des Expos.

Le deuxième retrait de la manche, celui à l'avant-champ de Steve Rogers, a ensuite fait avancer les coureurs de 90 pieds et un simple à l'avant-champ de Tim Raines — le deuxième-but Tom Herr a fait un beau plongeon pour empêcher la balle de percer le losange — a permis à Speier de marquer le deuxième point des Expos.

Les Cards avaient cependant réussi à créer l'égalité après trois manches complètes, avec un point en deuxième et un en troisième. En chaque occasion, ils ont réussi l'exploit avec deux retraits.

Les Expos se sont assurés la victoire en marquant à deux reprises en septième manche. Après un retrait, des doubles consécutifs de Dawson et Oliver ont créé l'égalité. Pour Oliver, il s'agissait de son 71e point produit de l'année et il reprenait ainsi la tête à ce chapitre chez les Expos, avec un point produit d'avance sur Carter.

Après un deuxième retrait, celui de Carter, Wallach a reçu un but sur balles intentionnel et le simple de Speier dans la droite a fait compter Oliver, avec ce qui s'est avéré le point décisif. Speier produisant ainsi son premier point gagnant de la saison.

Tim Raines a permis aux Expos d'ajouter un point d'assurance à la huitième manche. En effet, après avoir obtenu un coup sûr dans la droite, il a volé son deuxième but du match et son 50e de l'année, et a marqué sur l'erreur du releveur Doug Bair.

Expos 5, Cards 3

MONTREAL										SAINT LOUIS									
AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP
Raines, cf	5	1	2	1	McGee, cc	4	0	3	2	Herr, 2b	5	1	2	1	Rogers (G 14-4)	6	3	2	4
Younts, ss	4	0	1	0	QSmith, ac	4	0	1	0	Speier, 3b	5	0	0	0	Fryman	1 1/2	2	0	0
Dawson, cc	5	1	3	0	Andujar, 1	2	0	0	0	Flynn, 2b	4	0	2	1	Reardon (VS-16)	1 1/2	1	0	0
Oliver, 1b	4	1	1	1	LSmith, fu	1	0	0	0	Rogers, 1	3	0	1	0	Andujar (P 8-10)	7	12	4	3
Carter, r	5	0	0	0	Bair, i	1	0	0	0	Rogers, 1	3	0	1	0	Bair	2	1	1	0
Wallach, 3b	1	1	1	0	Green, fu	1	0	0	0	Reardon, 1	3	2	2	0	T-2:51, A-29,224				
Speier, ac	3	1	2	1	Talbot	3	5	13	4										
Flynn, 2b	4	0	2	1															
Rogers, 1	3	0	1	0															
Fryman, 1	1	0	0	0															
Reardon, 1	0	0	0	0															
Talbot	3	5	13	4															

Cromartie boycotte la presse
page C-4

LE SOLEIL
SPORT
Québec, samedi 7 août 1982

LE SOLEIL
contente son monde...
647-3333

Lafleur en furie contre le Canadien

ST-GEORGE-DE-BEAUCE (PC) — Guy Lafleur s'est lancé dans une charge à fond de train contre le Canadien de Montréal hier, après avoir confirmé qu'il tenterait de renégocier son contrat la semaine prochaine.

Rejoint à St-George-de-Beauce, où l'équipe de balle-molle du Canadien devait livrer un match amical en soirée, Lafleur a reconnu qu'il voulait revoir les modalités de son entente contractuelle qui le lie pour les quatre prochaines années avec l'organisation montréalaise.

"J'ai rendez-vous avec Irving Grundman mardi prochain. Ce n'est pas à 35 ans que je pourrais obtenir le maximum. Des joueurs ordinaires ont des salaires assez énormes dans la Ligue nationale. En plus, à Montréal, nous sommes touchés par le budget fédéral. C'est pourquoi je veux obtenir un meilleur contrat."

Responsabilité

Lafleur reconnaît avoir ralenti au cours des trois dernières saisons. Mais la responsabilité en revient au Canadien, selon lui.

"J'ai été ralenti par l'organisation depuis trois ans et je ne l'apprécie pas beaucoup. Avant, je jouais 35 minutes par match. Maintenant, rarement plus de 15 minutes."

"La saison dernière, je suis allé voir Berry (Bob) pour obtenir des explications. Je lui ai demandé pour quelles raisons il ne m'utilisait pas davantage et il m'a répondu: je dois faire plaisir à tout le monde", a rapporté un Lafleur perplexe, qui a alors demandé à son instructeur s'il fallait gagner ou faire plaisir à tout le monde.

Si plusieurs de ses coéquipiers ont applaudi au départ de Scotty Bowman voilà trois ans, Lafleur doit encore regretter son ancien instructeur.

"Scotty savait comment m'utiliser et il me faisait évoluer sur deux tris. Après son départ pour Buffalo, les Geoffrion (Bernard), Ruel (Claude) et Berry (Bob) n'ont jamais su m'exploiter au maximum."

"Si le Canadien ne veut pas me faire jouer sur deux tris, il serait peut-être temps que j'aille jouer avec une autre équipe. Je sais que je peux encore le faire et je suis convaincu que ce serait le cas avec une autre équipe."

Organisation

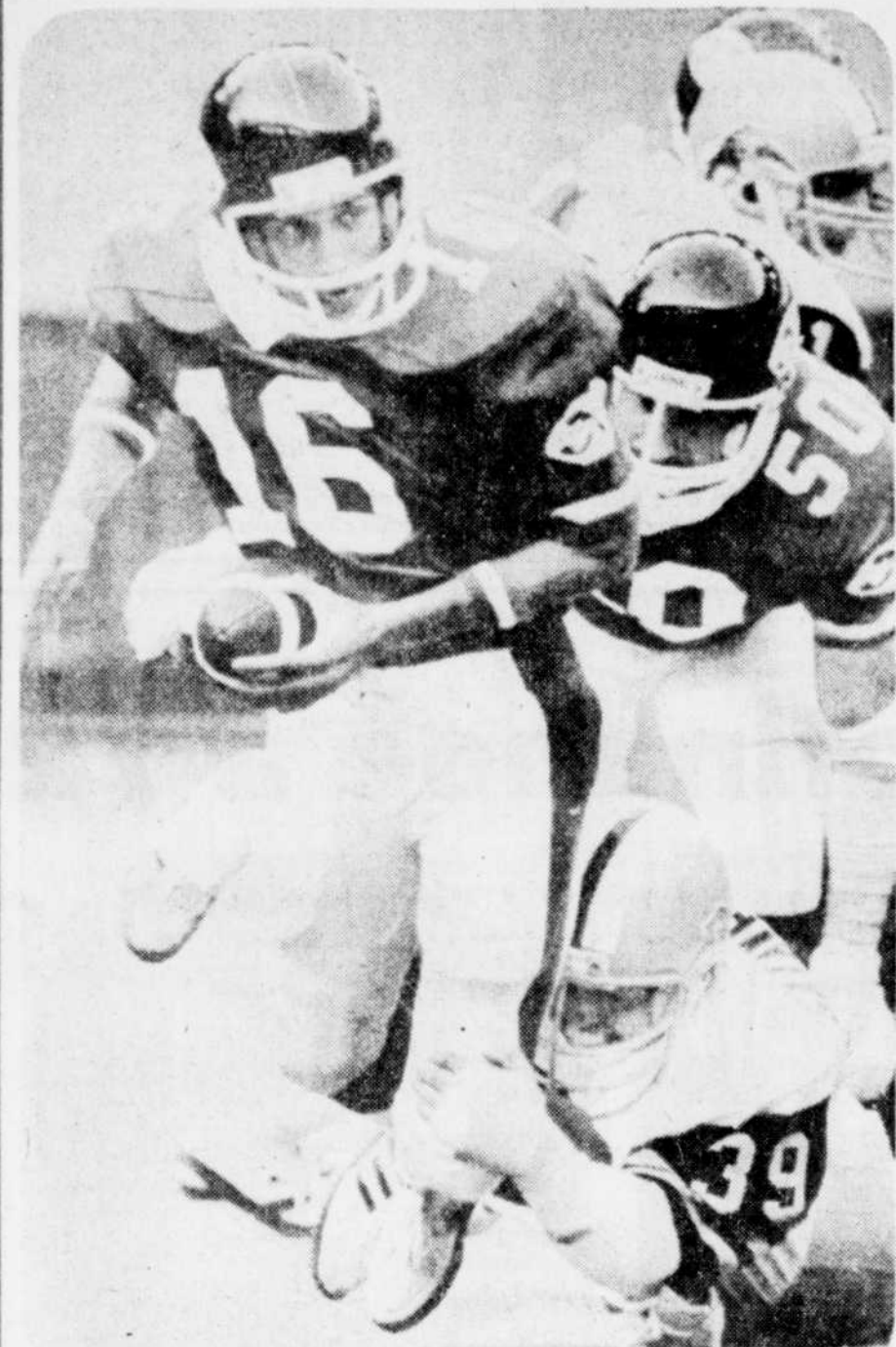
Au sujet de l'organisation proprement dite, Lafleur n'a pas mâché ses mots. La qualification de "politisée", il soutient qu'elle n'a jamais su remplacer les Lemaire (Jacques), Lapointe (Guy), Dryden (Ken) et Savard (Serge). C'est normal qu'on soit pris avec des jeunes, mais il faut leur donner la chance de se faire valoir. On n'est plus en 1950, on est en 1982-83. Mais qu'est-ce que fait le Canadien avec ses jeunes? On les laisse sur le banc pendant trois ans...

Lafleur ira rencontrer Grundman seul, sans Jerry Petrie, qui fut son agent négociateur au cours des 11 dernières années.

"Je suis maintenant assez expérimenté pour négocier moi-même. J'ai participé aux négociations des dernières années et, de toute façon, je devrai m'arranger seul un jour ou l'autre."

S'il reconnaît n'avoir pas toujours été à la hauteur de son talent depuis trois ans, Lafleur soutient qu'il en sera tout autrement cette saison.

"Pour la première fois depuis mon arrivée avec le Canadien, je me suis entraîné cet été. Je cours huit milles par jour et joue deux heures de tennis quotidiennement avec Réjean Genois. Avec l'âge, et surtout le fait que je dispose de moins de glace, je dois m'entraîner", a conclu le Démon blond.



Lors de l'une de ses courses, le quart Luc Tousignant des Concordes est plaqué par le secondeur de ligne Ed Gataveckas, des Tiger Cats de Hamilton.

Première victoire des Concordes Il est étonnant ce Tousignant!

Par Daniel ASSELIN de la Presse canadienne
MONTREAL (PC) — "Je suis fier de Luc Tousignant", a dit en français l'entraîneur-chef Joe Galat qui s'adressait aux membres de la presse écrite et électronique après la magistrale performance de son quart-arrière recrue dans une victoire de 21-10 des Concordes de Montréal aux dépens des Tiger-Cats de Hamilton hier soir au Stade olympique, devant 17.662 amateurs.

Tousignant a complété cinq des 15 passes qu'il a tentées pour des gains de 63 verges, n'a été victime d'aucune interception et a effectué deux passes de touché dans la première demie du match dominée 17-3 par l'équipe montréalaise superbement inspirée par sa brigade défensive.

Première victoire

Don Sweet a réussi des bottés de transformation sur chacun des deux majeurs en plus d'effectuer des placements des lignes de 17 et 43 verges. Il a aussi botté un simple de 55 verges.

Il s'agissait de la première victoire de l'équipe montréalaise en quatre matchs. A leur dernière sortie contre Ottawa, les Concordes avaient été humiliés 55-5 par les Rough Riders d'Ottawa. Après ce revers, Joe Galat a décidé d'y aller avec la jeunesse. Le quart Ken Johnson a pris la direction de Toronto alors que le poste de quart partant était confié au Trifluvien Tousignant.

Les Tiger-Cats, dont la fiche est maintenant de 2-3, sont devenus une menace pour les Concordes au troi-

sième quart quand Tom Clements a franchi la ligne des buts sur une course d'une verge à la 13e minute de jeu.

Les Tiger Cats ont été erratiques, cédant le ballon sept fois aux Concordes, cinq fois sur des interceptions.

Le demi de sûreté Phil Jones a étouffé deux menaces des Cats en interceptant des passes de Clements. Mark Young a aussi réussi une paire d'interceptions.

Au sol, Tousignant a porté le ballon sept fois pour des gains de 17 verges. Il a relativement bien paru surtout dans les situations corsées conservant le calme digne des grands passeurs. Il a certes donné le pion au vétéran Tom Clements qui a tenté le long jeu en deuxième demie, se heurtant à une défensive très alerte.

"Je me sens très très bien, a dit Tousignant dans un vestiaire où transpirait la joie d'un grand retour après un cuisant revers de 55-5 contre

Ottawa. Un match comme celui-là, ça me met en confiance. C'est bon pour moi, c'est bon pour toute l'équipe. Ce soir d'ailleurs, ce fut une belle victoire d'équipe. Il y a eu de belles pièces de jeu à l'attaque et en défensive et nos unités spéciales ont merveilleusement bien fonctionné."

Sous le signe de l'enthousiasme

Interrogé sur les effusions de Joe Galat à son égard vers la fin de la première demie, Tousignant a répondu: "C'est un geste tout à fait naturel. Après des déboires comme nous avions connus à nos trois premiers matchs où nous n'avions marqué qu'un seul touché, Joe Galat était particulièrement heureux que nous en ayons réussi deux jusque là, surtout avec un pointage de 17-0. Pour lui, c'est sans doute le présage de jours plus heureux. Du moins, ça laisse entrevoir de bien belles choses", a expliqué le jeune athlète de 24 ans.

Selon Tousignant, ce match a été joué sous le signe de l'enthousiasme. "Avec l'orientation jeunesse et beaucoup d'enthousiasme, nous serons capables de bien grandes choses d'ici à la fin de la saison, même contre les grandes puissances de l'Ouest", a dit Tousignant qui n'exagère pas en rêvant d'au moins une victoire contre les colosses de l'autre division.

Les Concordes joueront leurs trois prochains matchs contre des clubs de l'Ouest. Ils seront à Edmonton dimanche le 15 août. Après, ils seront de retour au Stade olympique les 22 et 27 août contre Vancouver et Calgary.

A Petite-Rivière-Saint-François Une corvée sauve le centre de ski



L'EDITO
SPORT
claude larochelle

deux semaines de la corvée, du travail bénévole, la valeur de 314 hommes-jours. Nous avons effectué le travail dans les pistes principales. La corvée se termine, dimanche, et c'est déjà mission accomplie. Il s'est fait un travail incroyable. C'est au-delà de nos espérances."

La pittoresque municipalité blottie au pied du massif face au fleuve Saint-Laurent a une population de 840 âmes. La corvée, appuyée par les bras d'une centaine de citoyens récupérant pas moins de six milles de pistes, est

considérable en proportion de cette population.

"Ce qui a été accompli pour sauver les pistes de notre centre de ski est un fait unique, sûrement historique pour Petite-Rivière, insiste le maire Bouchard avec enthousiasme. La récession économique et le chômage frappent douloureusement dans notre municipalité. On a donné ce qu'on avait des bras. Plus que ça. Les gens avaient une tranche de pain à manger. On leur a demandé de la donner, et ils l'ont donnée. L'objectif face à ce centre de ski,

c'était que les citoyens se prennent eux-mêmes en main. Là ils l'ont fait. C'est là qu'est la réussite."

Méthodes d'antan

A partir de 1976, peut-être influencé par des rapports croque-mitaine, le gouvernement du Québec a coupé court au projet déjà en marche de Petite-Rivière. C'était un coup de frein au corridor de ski qui aurait empêché

l'industrie du ski alpin de pénéttrer au Québec. On se branchait sur une politique à courte vue. Depuis lors, à Petite-Rivière, on s'est accroché à toutes sortes de faux espoirs pendant que les pistes s'encombraient.

"Il y a peu de temps encore, on pouvait mettre une épithète sur le centre de ski, commente le maire Donald Bouchard. Il fallait compter seulement sur notre propre effort, les bras de nos citoyens pour s'en sortir. Grâce à la corvée qu'on est en train de réussir, on peut affirmer ceci: il va y avoir du ski à Petite-Rivière, peu importe ce qui va se passer."

On ne s'en remet plus à la manne hypothétique des gouvernements ou de gens qui gratent du papier. On s'est embarqué dans le concret à partir de la Société de développement du massif de Petite-Rivière qui a obtenu la gérance du massif pour les trois prochaines années. On va retourner aux méthodes ingénieuses d'antan, avec des soutiens bénévoles, la participation de quelques entrepreneurs prêtant leur machinerie. La bonne vieille débrouillardise à partir de gens dynamiques!

L'hiver dernier, la société a mis le centre en marche et elle a accueilli 700 skieurs dans ce décor unique à couper le souffle. L'hiver prochain, on espère ajouter un deuxième autobus au type original de "remonte-pente" dans l'espoir d'attirer 3.000 skieurs dans l'imposant massif. Dans deux ans, l'objectif est de 10.000 skieurs. Malgré les rapports mesquins, Petite-Rivière va s'imposer à la force de ses poignets.

"On a maintenant un air d'aller", s'exclame Donald Bouchard. Les infatigables méthodes d'antan à la place d'un appareil lourd, anonyme, sans perspectives. Bravo!

Wallach: Encore rien vu

Le lanceur Steve Rogers s'est plaint, au milieu de la semaine, que l'avant-champ de Parrish-Speier —Scott-Cromartie avait été saboté, au début de la saison, une source des difficultés en défensive des Expos de Montréal... Mais la direction du club voulait le cogneur à la solide moyenne en Al Oliver, se défaire de la tête forte Rodney Scott, et trouver un poste régulier à Tim Wallach.

On conviendra qu'il devenait prioritaire, en tout cas, d'offrir du boulot sur une base quotidienne au jeune Wallach qui prend de l'assurance à la plaque et qui s'est offert un grand chelem, jeudi dernier... Apparemment on n'a encore rien vu de Wallach dont le potentiel en puissance n'a pas encore été exploité à son maximum... Ses camarades dans les mineurs affirment qu'il va aller plus loin... A l'entraînement, le jeune joueur de troisième but se trouvait dans le marasme, à la plaque, et il a été obligé de reprendre le tout, à partir du commencement, avec l'instructeur Billy DeMars.

Glen Sather prétend évidemment, à Edmonton, qu'il est insensé de croire que les Kings de Los Angeles ont offert un contrat de \$260.000 par année, argent canadien, au redresseur de torts Dave Semenko... On comprend très bien le directeur-gérant des Oilers qui n'est pas sans ignorer l'importance de Semenko qui accorde une protection sans li-

mites au frère Wayne Gretzky, sans doute l'athlète le mieux entouré de la LNH sur ce plan... Le joueur de centre du club Edmonton n'a jamais goûté aux infectes salades réservées à d'autres vedettes du circuit.

Un peu partout, dans la LNH, on tape la filière tchécoslovaque... Les Oilers d'Edmonton, entre autres, ont brandi avec bruit le scalp de Jaroslav Pouzar... Ce sont les Maple Leafs de Toronto qui travaillent le plus fort sur ce front, suivant un informateur... Ils s'acharnent sur cette filière non seulement par le biais de l'agent Ludovic Katona, mais plusieurs dirigeants torontois ont passé de longues semaines en Tchécoslovaquie, au cours de l'été... Du côté des Nordiques, c'est le calme plat sur ce front... Du moins pour l'instant!

Le maire Donald Bouchard, de Petite-Rivière-Saint-François, ne néglige rien pour mieux comprendre les problèmes découlant du ski alpin... L'hiver dernier, le maire de 36 ans qui n'avait jamais été initié à ce sport, s'est octroyé une immersion totale... Il s'est procuré une paire de planches, s'est initié au ski alpin à Grands Fonds, un autre magnifique centre de ski de Charlevoix, s'est risqué ensuite au Mont Sainte-Anne, avant de s'attaquer aux longues pentes de son propre patelin, à Petite-Rivière!

Maintenant le ski d'eau

Qui n'a rêvé de marcher sur l'eau?...



réal labbé

Qui n'a, un jour, rêvé de marcher sur l'eau? Aspiration bien légitime après que l'homme eut maîtrisé d'une façon presque parfaite l'air.

Marcher sur l'eau, c'est déjà possible et il n'y a pas d'artifice de propulsion, seulement l'effort humain. Serge Gilbert, un professeur d'art, de Québec, a mis au point

une paire de skis pour se promener sur l'eau. Il voulait travailler à son invention durant la saison estivale et la figurer durant la saison morte pour ensuite la mettre sur le marché le printemps prochain.

Mais la nouvelle d'une invention du même genre, dans l'Ouest du pays, a précipité ses décisions. "Si j'avais attendu avant d'en parler, on aurait pu m'accuser de plagiat. Ce qui n'est pas le cas car la date indiquée sur mes planches à dessin précise bien que j'ai eu l'idée plus tôt". On peut y lire le 29 juin 1982 sur les cinq tableaux qu'il a fait voir au représentant du SOLEIL.

"Ça fait au moins quinze jours que mon garçon, Dominic, se ba-

lade avec ses skis. Je les avais fabriqués spécialement pour lui. Après cette première expérience, j'en ai imaginé un modèle plus grand, pour les adultes. C'est celui que vous avez vu ce soir."

Les pieds mouillés

Même s'il avoue que son produit n'est qu'un prototype fait par un bricoleur, il n'en demeure pas moins que les engins ont un niveau de flottaison rassurant. "J'ai essayé mes skis dans une piscine, puis au lac Beauport, et enfin sur le fleuve avec des vagues assez hautes, et je me suis seulement mouillé les pieds. Même avec la houle, sur le fleuve, je pouvais manoeuvrer à mon aise."

Mais sa plus belle expérience demeure celle qui a été tentée au lac Beauport. "Il fallait voir la tête des gens, ceux qui faisaient de la planche à voile, quand ils m'apercevaient à leurs côtés. Cette réaction valait bien toutes les heures que j'ai mises à fabriquer mon modèle."

Les bâtons

Comme en ski de fond, l'aide des bâtons est nécessaire pour faire avancer les skis d'eau. C'est ce qui a été le plus difficile à réaliser, avoue Serge Gilbert.

"Il fallait tout d'abord les faire flotter pour qu'ils ne s'enfoncent pas dans l'eau lors de la poussée, puis il fallait s'assurer d'une bonne poussée pour avancer. J'ai finalement trouvé qu'une inclinaison de 45 degrés donnée à la palette résoudrait le problème."

Une fois le tout réglé, l'inventeur s'attaqua à la construction d'un prototype. "Il m'en est arrivé des aventures. J'ai tout fait dans mon garage. La première paire de skis, celle de mon fils, est un peu cabossée. J'appliquais la fibre de verre di-

rectement sur le "styrofoam" et ça fondait. Après avoir pris quelques informations, j'ai changé ma méthode. C'était beaucoup mieux."

Raquettes

Dire que tout cela a commencé avec l'idée de fabriquer une paire

de raquettes pour se déplacer sur l'eau. "Je cherchais quelque chose pour marcher sur l'eau, ajoute Serge Gilbert, et la première esquisse que j'ai faite, ce fut une raquette. J'ai vu que c'était presque impossible à réaliser et c'est là que je me suis tourné vers le ski d'eau."

Une invention qui devrait connaître du succès en autant que des compagnies s'intéressent à la fabrication. Serge Gilbert a bien pris soin de faire une demande de brevet et les compagnies intéressées peuvent le joindre au numéro: 522-5866.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Dominic Gilbert était bien fier d'accompagner son père Serge pour donner une démonstration de ski d'eau. C'est pour son fils que Serge Gilbert a fabriqué sa première paire de skis d'eau.

Pour les audacieux et les plus audacieux

Le ski de randonnée sur l'eau, ça ne résume pas seulement l'invention de Serge Gilbert. Il voit beaucoup plus loin et il a déjà dressé une liste des utilisations de ses skis.

Pour les audacieux, l'inventeur réalisera une paire de skis pour la descente de rivière. Le dessin est déjà fait: il ne reste qu'à faire un prototype. Les bouts avant auront la forme d'un canot alors que les bâtons seront similaires à ceux utilisés pour la randonnée.

Pour les plus audacieux, ou plutôt les téméraires, il y aura aussi des skis de rapide. Parfaitement! En forme de kayak, le ski pourra prendre aisément les rapides. Une modification a été apportée aux bâtons qui serviront surtout à diriger l'intrépide skieur plutôt que de le propulser.

"Il pourrait s'agir d'un sport très intéressant, dit Serge Gilbert. Quand les gens auront pris le tour de les utiliser de la façon la plus avantageuse possible, on assistera à plusieurs performances."

On pourrait éventuellement voir un pêcheur, sur ses skis, au milieu d'un lac. Ou encore un slalom en eaux rapides, tout comme ça se passe pour les kayaks.

Les idées sont lancées et quand les premières paires de skis d'eau seront sur le marché, il y aura bien du monde pour y trouver de multiples utilisations.

"Je suis allé passer quelques jours sur les plages de Plattsburgh cet été avec ma famille. Nous regardions les gens riches s'amuser avec leurs puissantes embarcations. Avant de quitter, je leur ai dit que je reviendrais l'an prochain et que ce sont eux qui me regarderaient. Souvenez-vous du nom de Gilbert, leur ai-je crié avant mon départ."

Les centres communautaires de loisirs

Un milieu de vie autofinancé à 72%



jean st-hilaire

Au 804 de la côte d'Abraham, un ascenseur exige d'un modèle plus très jeune nous élève au troisième étage où gîte la Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs.

Nous sommes au patro Saint-Vincent, l'un des 22 centres membres de la fédération. Il en est l'ainé, ayant ouvert ses portes en 1861. Le YMCA (de Québec) devait suivre en 1870.

Centres communautaires... L'appellation évoque le loisir d'hier, cette récompense du travail qui pouvait s'obtenir à l'ombre du clocher. Au virage des années 70, dans l'irrésistible poussée des fédérations, de régies et de la municipalisation des loisirs, plusieurs décomptaient les centres. Leur formule, soit-disant, était dépassée.

Ils sont toujours là, et pas que par la bénédiction de l'histoire, si on en croit Lorraine Bois, la directrice générale de la fédération. Ils rayonnent plus que jamais, aime-t-on croire, parce que la conjoncture actuelle invite à redécouvrir le sens profond des rapports humains. Pour tout dire, ces centres de loisirs se sentent plus que jamais à l'aise dans leur vocation communautaire.

La fédération regroupe 22 sociétés, disons-nous, mais ils sont 33 au Québec à se réclamer du vocable "loisir communautaire". Les adhérents à la fédération forment à eux seuls une entreprise de taille. Au cours de l'exercice 1981-1982, ils ont administré \$7.2 millions et dispensé des services à 44,625 usagers dûment inscrits, avec le concours de 1,034 employés.



Lorraine Bois: "Chez nos gens, on parle plus de coopération que de consommation individualiste."

Milieu de vie

Les centres communautaires de loisirs ne se définissent pas tant par leurs programmes que par l'esprit dont s'inspire leur action.

"Chez nos gens, on parle plus de coopération que de consommation individualiste, émet Lorraine Bois, on communique plus aux objectifs du centre qu'à une activité en particulier."

On poursuit la formule du milieu de vie, d'un endroit où l'adolescent, par exemple, "peut bâtir

son projet"; où l'adulte prend en charge l'organisation de son temps de libre disposition. L'éducation, l'autoformation par le loisir, demeure le grand objectif des centres communautaires.

Par le loisir, mais sans oublier certaines dimensions de l'existence parfois laissées en friche par la vie moderne. Si tous les centres offrent des activités sportives et socio-culturelles et 95 pour 100 dispensent des services de plein air, 59 pour 100 prévoient aussi des ac-

tivités de pastorale pour au moins une de leurs clientèles.

Un milieu de vie imbu de démocratie participative, fera valoir à quelques reprises Mme Bois. "Chez-nous, les prises de décision sont collectives. Nos gens se sentent proches du pouvoir, ça les motive."

D'où l'adhésion massive de bénévoles aux entreprises des centres. On en dénombrait six pour chaque employé en 1981-1982, 69 pour 100 d'entre eux oeuvraient au niveau administratif tandis que

1,930 personnes contribuaient à l'animation.

Cet apport désintéressé est la clé de la survie des centres communautaires de loisirs.

Des centres riches, Lorraine Bois n'en connaît pas. "C'est pas chez nous qu'on va pouvoir se payer des "tablettes", le personnel cadre ne constitue que 5 pour 100 de nos employés". Sept organismes sont propriétaires de la ou des bâtisses qu'ils occupent, les quinze autres sont locataires en partie ou en totalité.

Aussi doivent-ils viser à l'essentiel en budgétant, et l'essentiel chez les centres communautaires de loisirs, c'est l'animation. 77 pour 100 de leur personnel s'y consacre.

Indépendance

Peut-être parce qu'ils n'avaient "pas beaucoup de graisse à enlever", les centres communautaires de loisirs "ont appris à faire face aux difficultés actuelles", note Lorraine Bois. Grâce surtout à la souplesse de leur structure.

Formés à la débrouillardise, leurs bénévoles et permanents ont intégré l'autofinancement à leurs préoccupations de tous les jours. Avec bonheur, somme toute, puisque 72 pour 100 de leur budget de fonctionnement proviennent de sources diverses comme les cotisations des membres, les bingo, loteries, exploitation de restaurants, campagnes de financement, exploitation d'allées de quilles, etc.

Les centres communautaires de loisirs tiennent à la diversité de leurs sources de financement, mais ce n'est pas à dire qu'ils n'attendent pas un coup de pouce supplémentaire des différents paliers de gouvernement. De 1978-1979 à 1982-1983, l'augmentation de l'apport public n'a été que de 20 pour 100, ce qui ne compense pas — tant s'en faut — la hausse du coût de la vie.

Pour l'instant, les centres s'adaptent à leur essoufflement financier, mais pour combien de temps encore? "Nous ne voulons pas abuser des gouvernements, mais pour maintenir notre autonomie de fonctionnement, nous avons besoin de leur appui dans certaines proportions", explique Lorraine Bois qui ajoute aussitôt: "Ils (gouvernements) ont intérêt à investir dans les centres communautaires de loisirs car chaque dollar qu'ils nous confient, nous le multiplions par trois. Ce n'est pas cher pour n'importe quel gouvernement que d'aider un organisme de loisir qui s'autofinance à 72 pour 100."

Des villes veulent implanter des CCL

Comme tous les organismes locaux, les centres communautaires de loisirs devaient s'adresser à la municipalité "maître-d'oeuvre" pour ses besoins financiers, selon la procédure administrative exposée par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, en mai dernier.

Devient... car le MLCP aurait reconnu depuis la position inconfortable des centres comme demandeurs parmi d'autres de sa quote-part d'une enveloppe budgétaire unique répartie par la municipalité. "Pour nous, c'est un retour à la politique des années 50, affirme Lorraine Bois, directrice générale de la Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs. Certains centres auraient pu être traités équi-

tablement, mais d'autres auraient possiblement été laissés pour compte."

Au demeurant, nous inviterons plus tard à comprendre notre interlocutrice, le souci d'autonomie

financière des centres à l'égard des municipalités ne résulte aucunement d'inimitiés.

"Nos relations sont empreintes de dialogue, commente madame

Bois, nous concertons nos actions de façon croissante. S'il reste des efforts à faire, c'est dans la compréhension de nos objectifs différents au-delà de programmes qui peuvent se ressembler. D'ailleurs,

notre point de rencontre réside dans la complémentarité de nos objectifs."

Une complémentarité à ce point évidente, qu'elle suscitera

en certains endroits une complicité ouverte.

"Ce qui nous frappe, c'est que nous recevons régulièrement des appels de municipalités qui veulent implanter un centre communautaire de loisirs et manifestent ce faisant la volonté de revenir vers des valeurs non-sectuelles où l'individu n'est pas compartimenté. Beauport a entrepris une démarche dans ce sens et Montréal lancerait deux ou trois autres centres si nous pouvions leur fournir les ressources humaines." humaines."

Devant ces manifestations d'intérêt pour le loisir—milieu de vie, Lorraine Bois émet un vœu partagé par les sociétaires de la FQCC: "A quand une école québécoise d'animation polyvalente?"

La région de Québec, un bastion

Région pionnière dans l'implantation de centres communautaires de loisirs, la région de Québec compte aujourd'hui 10 des 22 organismes sociétaires de la Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs.

Ceux-ci sont les centres Durocher, Saint-François-d'Assise, Saint-Sacrement et Montcalm; les patros de Charlesbourg, de Lévis, LaVal, Roc-Amadour et Saint-Vincent, et le YMCA de Québec.

A eux dix, ils regroupaient en 1981-1982 plus de la moitié des 1,034

employés des "cci" du Québec et comptaient une centaine de permanents à temps plein.

Sept d'entre eux sont ouverts cet été et tous poursuivront ou reprendront leurs activités avec la rentrée scolaire.

La fédération vient de quantifier l'apport des centres communautaires à l'organisation des loisirs estivaux dans la région. Ainsi, les sept en opération desservent présentement 3,240 jeunes de 5 à 12 ans, 930 adolescents, 550 adultes et 89 handicapés. Ces chiffres témoignent non pas de la clientèle flottante, mais du nombre d'inscrits à des programmes d'activités.

Fastball: Thetford attend les meilleurs

par Maurice DUMAS

En dépit de la récession économique qui frappe durement la région de l'amiante, la ville de Thetford-Mines se prépare à la présentation du championnat canadien senior masculin de balle-rapide (fastball). Cette compétition nationale se déroulera du 24 au 29 août et regroupera 13 équipes réparties en deux groupes.

Outre chacune des dix provinces canadiennes, le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest délégueront des formations à Thetford-Mines.

Pour une sixième année consécutive, la Table-du-Roi a remporté le championnat provincial de fastball et défendra les couleurs du Québec à ce tournoi de grande envergure. Le Bruno Drouin, semi-finaliste au championnat provincial, représentera la ville hôte.

Dans le groupe rouge, on retrouvera les équipes de l'Alberta, de la Saskatchewan, de Terre-Neuve, du Québec, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et du Yukon. Le Bruno Drouin compétitionnera dans le groupe bleu en compagnie de la

Colombie-Britannique, de l'Ontario, du Manitoba, de l'Île-du-Prince-Édouard et des Territoires-du-Nord-Ouest.

Équipes favorites

Les équipes de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'Ontario sont parmi les favorites pour l'emporter dans la ville de l'amiante.

Quand on dit que la crise économique foudroie la région de Thetford-Mines, c'est vrai. Le taux de

chômage excède 40 pour 100. L'industrie minière tousse et interrompt régulièrement ses opérations. Plusieurs intervenants multiplient les démarches et les pressions afin que le gouvernement fédéral déclare zone désignée la région de l'amiante.

Malgré tout, les organisateurs du championnat canadien de fastball ont déjà vendu 1,500 abonnements qui permettront aux détenteurs d'assister à toutes les rencontres. Ils sont confiants d'atteindre leur objectif de 2,000.

Du 24 au 29 août, les travailleurs de l'amiante oublieront momentanément leurs soucis pour se rendre au stade municipal de Thetford-Mines.

Cette compétition nationale s'inscrit dans le cadre des activités des Fêtes de l'amiante.

Pierre Rioux est sous contrat avec les Flames

sport en bref

Le directeur-gérant des Flames de Calgary, Cliff Fletcher, a confirmé hier que l'ailier droit Pierre Rioux, des Cataractes de Shawinigan, avait paraphé une entente avec cette équipe de la Ligue nationale de hockey.

Ignoré lors du repêchage des joueurs amateurs de la LNH, le 9 juin dernier, l'avant de 20 ans a signé un contrat à titre d'agent libre.

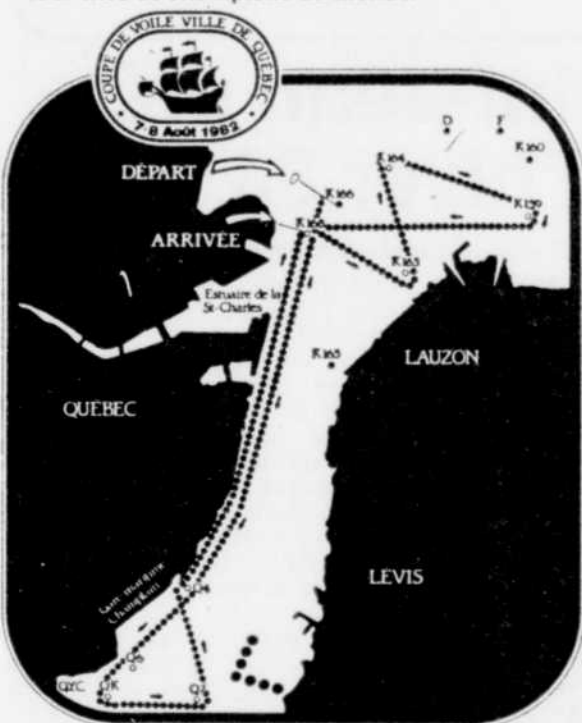
A sa dernière saison avec les Cataractes, de la Ligue junior majeure du Québec, Rioux a marqué 66 buts et amassé 86 mentions d'aide pour un total de 152 points, le meilleur de son équipe et le deuxième de la LJM.

Fletcher a déclaré qu'il avait remarqué Rioux lors du championnat mondial de hockey junior qui a été remporté par le Canada l'hiver dernier.

Le directeur-gérant des Flames estime que Rioux est un bon compte et un excellent prospect. Il doute cependant que Rioux puisse se joindre aux Flames dès cette saison mais a précisé qu'il sera invité au camp d'entraînement des Flames.

Michel Petit qui portait les couleurs des Castors de Sherbrooke la saison dernière et Alain Héroux des Saguenéens de Chicoutimi et du Canadien de Montréal sont au nombre de 46 athlètes qui amorcent en fin de semaine à Winnipeg un camp d'entraînement spécial d'une semaine en vue des championnats mondiaux junior de hockey qui auront lieu en Union Soviétique en décembre.

Les joueurs se rapporteront demain à l'entraîneur-chef Dave King avec la ferme intention de se bien préparer pour la défense de leur titre de champions du monde.



Une cinquantaine de quillards prennent part en fin de semaine à la classique annuelle de la "Coupe de Voile-Ville de Québec". Cette épreuve se déroulera en deux étapes, aujourd'hui et demain, et à chaque occasion le départ se fera en face des battures de Beauport. Voici le parcours qu'emprunteront les voiliers. Les amateurs trouveront donc plusieurs endroits pour avoir une vue excellente sur le déroulement de la course.

Hill revient avec le Sting

MONTREAL (PC) — Gordon Hill et le Sting de Chicago sont de retour au Stade olympique ce soir. Les champions du Soccer Bowl occupent le quatrième et dernier échelon du classement de la Division est de la Ligue nord-américaine de soccer à seulement 14 points du Manic. Les hommes de Eddie Firmani totalisent 122 points à l'aide de 15 victoires contre 12 revers alors que Chicago, en 27 matchs également, présente une fiche globale de 108 points, faite de 11 victoires contre 16 défaites.

Blessé à une cheville lors de la dernière défaite contre Toronto, le défenseur Frantz Mathieu n'est pas assuré de jouer ce soir contre son ancienne équipe. On sait que c'est lui que le Sting a troqué au Manic en retour de Hill il y a trois mois.

"Je ressens une émotion profonde à l'idée de jouer de nouveau devant l'extraordinaire foule du Stade olympique. J'ai hâte de revoir tout le monde, les joueurs, les partisans, d'aller les saluer. Je vais aller sur le terrain et faire de mon mieux. J'espère seulement qu'on ne m'a pas trop oublié à Montréal", a révéillé Hill.

En 22 matchs avec le Sting, Hill a marqué six fois et, s'est fait

complice de neuf autres buts, ce qui le situe au troisième rang derrière les Allemands Karl-Heinz Granitz (17-7) et Arne Steffenhagen (11-6) qui sont à l'instar du Britannique des individualistes.

Hill est conscient que son nouveau club en arrache. Selon lui, tout le monde veut battre le Sting, les gagnants du dernier Soccer Bowl. "Chacun y va de son effort spécial et cela nous a coûté plusieurs matchs", a dit Hill.

L'accent sera surtout mis sur l'excellence du coup de patin et sur le contrôle de la rondelle.

King soutient que les Soviétiques demeurent l'équipe à vaincre à ce tournoi qu'ils ont gagné quatre années d'affilée avant que la Finlande l'emporte en 1981 et le Canada en 1982.

Pour s'adapter au style de jeu et de surface européens, les protégés de King s'entraîneront sur une nouvelle patinoire nouvellement aménagée à l'Université du Manitoba.

Marathon

Un marathonien de Chicoutimi, Jean-Pierre Tremblay, est mort, lundi, à Paris, où il s'était rendu pour participer au marathon de Côte-de-Lumière, le dimanche 8 août.

Le journal Le Quotidien, de Chicoutimi, qui rapporte la nouvelle, indique que la dépouille du marathonien se trouve présentement à l'ambassade du Canada à Paris.

Selon la famille Tremblay, le marathonien serait mort d'une insuffisance cardiaque. Les circonstances de sa mort n'ont pas été précisées.

Golf

Sandra Palmer a roulé un 67, cinq sous la normale, pour un total de 141 en partageant le premier rang hier, à mi-chemin d'un tournoi de la LPGA doté d'une bourse totale de \$175,000.

Baseball

Une femme de Long Island a déposé une poursuite de \$3,1 millions contre Reggie Jackson parce que la vedette des Angels de la Californie l'aurait blessée aussi bien émotionnellement que physiquement après avoir refusé de lui signer un autographe.

Hope Santiago, 33 ans, de Deer Park, N.Y., a déposé sa poursuite en Cour Suprême, hier, accusant le voltigeur de l'avoir frappé à la tête le 23 juillet dernier après avoir garé sa voiture dans le terrain de stationnement du stade des Yankees.

Santiago a expliqué qu'elle était l'une des 20 admiratrices à s'être dirigée vers l'auto de Jackson quand celui-ci en est descendu. Une femme lui aurait même présenté une douzaine de roses, qu'il aurait jeté au sol, a-t-elle précisé.

POURQUOI CET HOMME SOURIT-IL?



SURVEILLEZ VOTRE COURRIER!

Spécial pré-saison

avant le 15 août 1982

Abonnement individuel

95\$

Abonnement couple

150\$

GRATUIT

club de RACQUETBALL DU VALLON

681-7684

300\$

(incluant carte de membre et heures de jeux) En 4 versements de 75\$ si désiré

Chaque membre qui recrute trois (3) nouveaux membres obtiendra sa carte gratuitement

A VENDRE OU A LOUER CENTRE DE RACQUETBALL

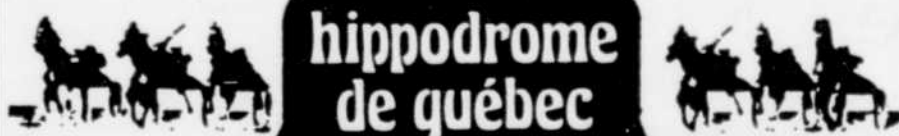
- situé au 4, rue Olympique, St-David, Cité Lévis
- comprend 8 courts de racquetball et de balle au mur
- comprend saunas, douches, bains tourbillon
- comprend bar salon, boutique d'articles de sport et espace pour conditionnement physique
- bâtisse est de construction récente (1980) à l'état neuf
- l'immeuble comprend 2 étages dont le rez-de-chaussée (4,400 p²) et le sous-sol (11,800 p²)
- terrain mesure approximativement 85,605 p²
- prix ou loyer demandé: à être négocié
- pour information, s'adresser à Serge Morency, C.A., au numéro de téléphone: (418) 525-4641.

Bureau de:

LeBlond, Buzzetti et Associés Ltée



Syndic Licence
Licensed trustee
621, boul. Charest est
Québec, Que. G1K 3J5
(418) 525-4641



CE SOIR - 19h30

Classe fermée
3 ans amble, pouliches
Bourse: 42 000\$

4 programmes par semaine à 19h30
Mardi — Jeudi — Samedi — Dimanche

LUTTE MERCREDI 11 AOUT 20h30 AU PAVILLON DE LA JEUNESSE, PARC EXPO-QUEBEC

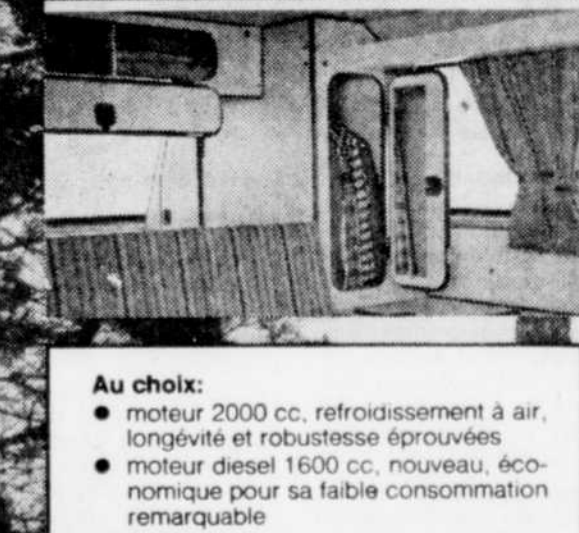
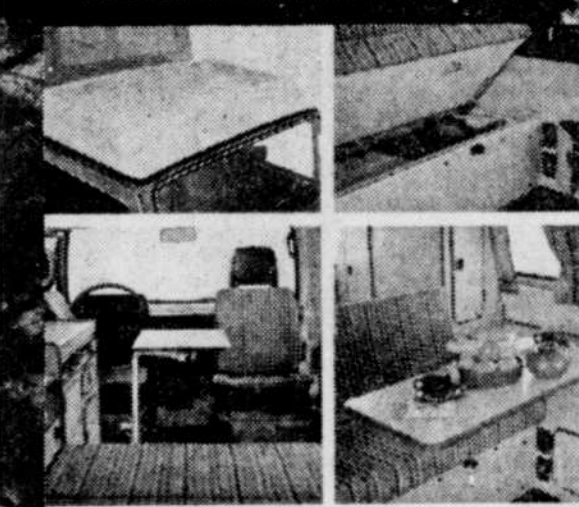
FINALE Combat Equipes — 2 arbitres	
EDOUARD CARPENTIER & DINO BRAVO	BILLY ROBINSON & LORD ALFRED HAYES
FINALE	
RAYMOND ROUGEAU	PAT PATERSON
SEMI-FINALE	
MAURICE MAD DOG VACHON	PIERRE MAD DOG LEBEVRE

SPECIAL
GINO BRITO vs SAYOTO
PRELIMINAIRE
LOUIS M. LAWRENCE vs HITO

Billet réservé: \$7.00 général; \$5.50 enfants moins 12 ans; \$4.00.
Billet en vente au Collège de Québec, Tél. 694-7110.
Brasserie Malleck 106, rue Kennedy, Lévis, Tél. 833-1511.
Regardez "Les étoiles de la lutte" dimanche CFM-TV Canal 4 à 11 h.
Promoteur: Dick Marshall

LES ETOILES DE LA LUTTE

Aménagement intérieur moderne, fonctionnel, complet... le maximum dans un minimum d'espace!



Au choix:

- moteur 2000 cc, refroidissement à air, longévité et robustesse éprouvées
- moteur diesel 1600 cc, nouveau, économique pour sa faible consommation remarquable

"la qualité J'Y VOIS"

Vanagon
...naturellement
pensé pour
vous conduire
et vous loger là
où vous le
désirez...
le véhicule à
tout vivre
idéal.



LAVAL VOLKSWAGEN LTEE

777, boul. Charest ouest, Québec — 687-4451

Audi



Colère des pêcheurs sportifs de saumons



André A. Bellemare
chasse
et pêche

Les pêcheurs sportifs de saumons du Québec se demandent s'ils ne sont pas des "caves" et des dupes vis-à-vis des autorités gouvernementales, particulièrement celles de la province.

Voilà ce qu'a souligné, jeudi soir, à Québec, André Vézina, président de l'Association des pêcheurs sportifs de saumons du Québec Inc. (APSSQ) et président également du Regroupement national des organismes pour le saumon atlantique (RNOSA).

"Les pêcheurs sportifs acceptent tout un lot de mesures et de contrôles visant à ne pas mettre en péril la ressource saumon et visant à assurer sa pérennité. Pendant ce temps-là, les pêcheurs commerciaux peuvent se foutre éperdument des règles et de l'éthique professionnelle, pour se remplir les poches de quelques dollars!", a déclaré Vézina.

Selon lui, le climat qui règne sur les rivières à saumons de la Gaspésie, n'est pas très propice à l'établissement d'un dialogue entre les divers intervenants, en vue d'un partage équitable de la ressource.

"Si bien que les pêcheurs sportifs en sont rendus à s'interroger sur la pertinence du maintien de la commercialisation du saumon", souligne-t-il.

Urgence

"Les différentes instances gouvernementales doivent agir avec urgence pour stopper le massacre des stocks de saumons dans les rivières du Québec, si elles sont réellement préoccupées par la survie de la ressource", de dire le président Vézina de l'APSSQ et du RNOSA.

Mais, il maintient que toute action gouvernementale en ce sens ne doit pas être faite au détriment des pêcheurs sportifs qui respectent, quant à eux, les règles établies.

Dans l'esprit du président Vézina, il ne saurait être question, pour les quelque 25.000 pêcheurs sportifs de saumons du Québec, d'accepter une fermeture des rivières en 1982, comme ce fut le cas en 1979. Dorénavant, l'APSSQ et le RNOSA ne proposeront et n'accepteront que des contraintes imposées aux pêcheurs commerciaux.

Car, depuis le printemps, les pêcheurs sportifs ont pu constater que certains pêcheurs commerciaux (soi-disant pêcheurs de morue et de maquereau) profitent, cette année encore, de l'inertie gouvernementale québécoise pour s'approprier la ressource saumon, sans y être autorisés, afin d'en retirer le plus de dollars possible.

"Cette action, que l'on peut qualifier d'absolument dégueulasse, de la part des pêcheurs commerciaux, tout en compromettant la saison de pêche sportive, risque de mettre en danger la survie de l'espèce: les géniteurs ne seront pas en nombre suffisant pour assurer la reproduction", déclare André Vézina.

Et il ajoute: "Cette pratique malhonnête, de la part des pêcheurs commerciaux, démontre à la communauté des pêcheurs spor-

tifs que les commerciaux sont bien plus intéressés à ramasser quelques dollars qu'à assurer la survie d'une ressource menacée de disparition".

Un vol

"Ce pillage éhonté des stocks de saumons par les pêcheurs commerciaux ayant réduit de façon très significative le nombre des saumons de retour vers les frayères des rivières, il en résulte une diminution de la fréquentation des rivières de la Gaspésie par les pêcheurs sportifs, qui ne sont plus intéressés à pêcher les roches", souligne Vézina.

"La conséquence immédiate de cette situation est la perte très importante de revenus qu'ont à subir les restaurateurs, les hôteliers, les détaillants d'essence, les guides et autres personnes de la Gaspésie, pour qui la pêche sportive constitue un apport économique fort appréciable. "Ces Gaspésiens se font littéralement voler une partie de leurs revenus par certains de leurs concitoyens, qui profitent de la paralysie de nos dirigeants", soutient Vézina.

Promesses

Le président de l'APSSQ et du RNOSA reproche aux ministres Lucien Lessard (Loisir, Chasse et Pêche) et Jean Garon (Agriculture, Pêcheries et Alimentation) d'avoir gâvé les 25.000 pêcheurs sportifs de saumons du Québec de promesses, le printemps dernier, concernant l'élimination du braconnage commis en mer par les pêcheurs commerciaux (les prises "accidentelles" dans les filets des soi-disant pêcheurs de morue et de maquereau).

Or, rappelle André Vézina, ces "engagements" n'étaient que des promesses électorales, provenant de politiciens qui voulaient jeter de la poudre aux yeux des saumonniers pour cacher leur inertie et leur paralysie.

Valeur

En dollars de 1980, les pêcheurs sportifs de saumons du Québec dépensaient \$50.000.000 annuellement pour s'adonner à la pratique de leur activité de plein air favorite, soit douze fois et demie ce qu'ils auraient payé à la pois-

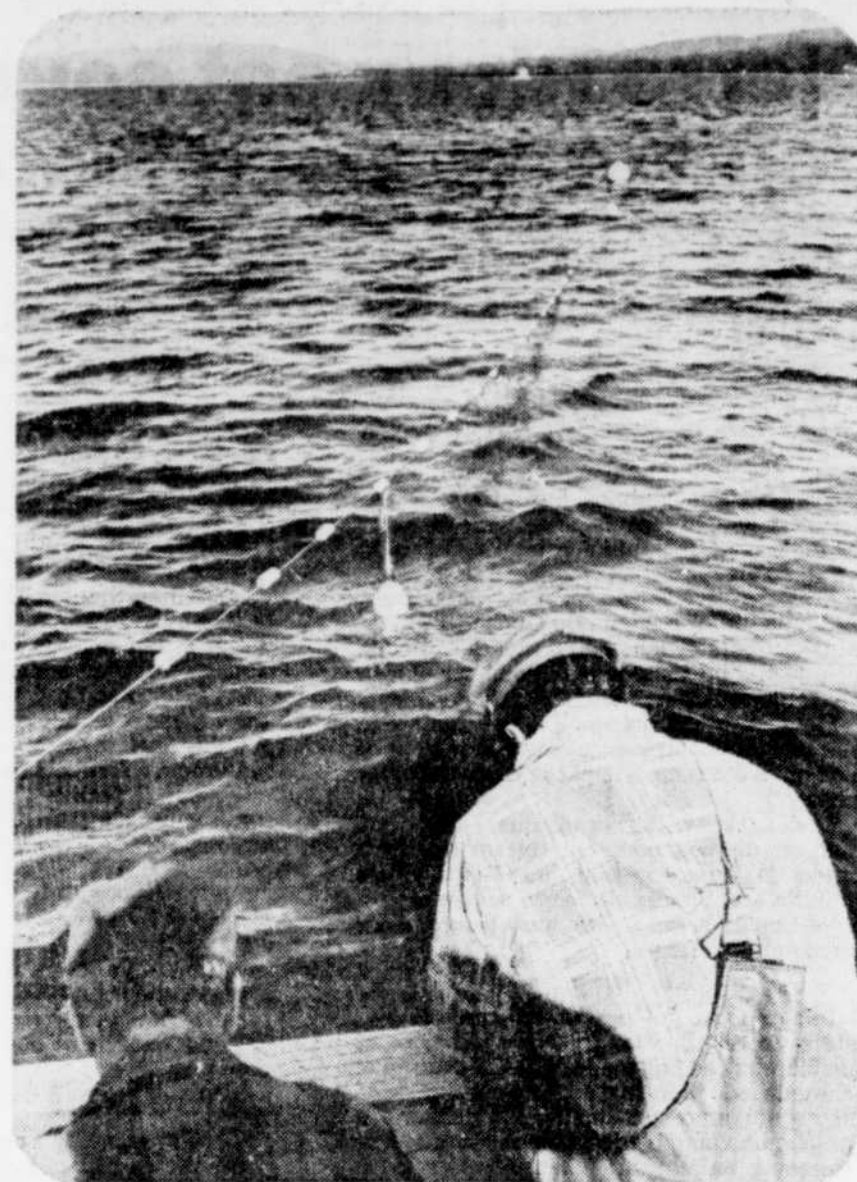
sonnerie pour acheter la même quantité de saumon.

Ces statistiques officielles du MLCP ont été communiquées par l'ancien sous-ministre adjoint Armand Leblond (maintenant "gouverneur" de l'île d'Anticosti).

Vézina croit que, si Lessard et Garon mettaient fin au braconnage en mer par les pêcheurs commer-

ciaux, il y aurait plus de saumons dans les rivières, ce qui provoquerait peut-être plus d'intérêt pour la pêche sportive du saumon.

"Dans quatre ou cinq ans, les pêcheurs sportifs de saumons pourraient dépenser de \$200.000.000 à \$250.000.000 par année pour pratiquer leur sport dans les rivières de la Gaspésie et de la Côte-Nord", souligne-t-il.



La pêche "accidentelle" de saumons atlantiques par des pêcheurs commerciaux de morue et de maquereau, autour de la péninsule gaspésienne, nuit dangereusement à l'industrie touristique régionale puisqu'elle chasse les pêcheurs sportifs de saumons fréquentant les rivières gaspésiennes.

Festival de la marmotte

Les centaines de membres de l'Association Belle Chasse et Pêche, dans le comté de Bellechasse, ne doivent pas oublier que la journée de demain constitue la conclusion du deuxième Festival annuel de la marmotte, au lac des Cèdres.

Charlie McCormick, le célèbre guide de pêche du saumon de l'île d'Anticosti, s'est éteint paisiblement sur les bords de sa rivière Jupiter tant aimée, lundi; il a été inhumé jeudi. McCormick était mondialement connu, puisque c'est lui qui a guidé les têtes couronnées et les autres grands de ce monde.

Serait-ce un indice? Jacques Gagnon, conseiller politique du ministre Lucien Lessard du MLCP, vient de quitter le cabinet de ce dernier, après moins d'un an à l'emploi de son ami de toujours.

Gagnon avait remplacé Me Paul Laroche, à la fin d'août dernier, lorsque ce dernier a abandonné le ministre Lessard pour retourner à la pratique du droit. Quelques mois plus tard, c'était au tour de Robert De Serres, l'attaché de presse, d'abandonner le ministre Lessard, en même temps que deux autres conseillers politiques. Est-ce que le premier ministre René Lévesque... abandonnera bientôt, lui aussi, le titulaire du MLCP? Certains osent le prétendre... Le remplaçant de Jacques Gagnon est Ghislain Girard, secrétaire de comté, depuis quatre ans, du député péquiste Jacques Brassard de la circonscription électorale de Lac-Saint-Jean; Ghislain Girard est promu conseiller politique... en matières fauniques.

Revenons aux choses sé-

rieuses. Êtes-vous à la recherche de "glace sèche" pour vos prochaines expéditions de chasse? J'ai découvert que, dans l'agglomération urbaine de Québec, il est possible de s'en procurer au comptoir de vente de la Laiterie Laval (sur la 4e Avenue, à Limoilou, entre la 8e et la 9e Rue, près du chemin de la Canardière). Le coût? \$0.35 la livre, sans minimum ou maximum de poids. Cette "glace sèche" est fabriquée d'abord pour satisfaire les agents de la laiterie qui circulent avec des camions réfrigérés; mais, à compter de 13h, on en vend au public, s'il en reste. Vérifiez d'abord avec M. Lépine, en composant le 687-2234 et en demandant la communication avec le "comptoir". Un bloc de "glace sèche" dure près d'une semaine dans une glacière fermée hermétiquement.

Les turbos tuent la compétition

HOCKENHEIM, Allemagne de l'Ouest (PC, AP) — Les responsables des écuries participant aux Grands Prix de Formule un qui craignent que le recours aux moteurs turbo ne finissent par tuer la compétition, auront reçu une confirmation très évidente de leurs allégations, hier, à l'issue de la première séance de qualifications en vue du Grand Prix d'Allemagne de l'Ouest qui aura lieu demain à Hockenheim.

La première voiture à moteur atmosphérique, la Tyrrell conduite par l'Italien Michele Alboreto, a pris le septième rang et accusait en effet près de cinq secondes de retard au tour sur le meneur, le Français Didier Pironi, sur Ferrari, et 2,9 secondes sur Riccardo Patrese (Brabham), qui a pris le deuxième rang dans le groupe de tête des voitures dotées de moteurs turbo.

Pironi a couvert les 6,789 km de la piste d'Hockenheim, réputée très rapide, en 1:47.94 minute, contre 1:52.62 pour Alboreto. Pironi devance les deux Renault d'Alain Prost et de René Arnoux, respectivement deuxième et troisième. Nelson Piquet (Brabham), Patrick Tambay (Ferrari) et Patrese devancent également Alboreto qui, lors des courses précédentes, a toujours signalé son classement en tenant compte des voitures à moteur atmosphérique seulement.

Ces résultats, catastrophiques pour les écuries n'ayant pas adopté le moteur turbo, vont sans doute relancer la controverse entourant la Formule un depuis l'introduction de ces moteurs, qui déséquilibrent le rapport de forces entre les diverses écuries, seules les Ferrari, les Brabham et les Renault pouvant maintenant prétendre à la victoire dans des conditions normales. Une quatrième écurie (Toleman) a équipé ses voitures de moteurs turbo, mais ils ne sont pas encore à point.



Le Japonais Isao Aoki grimace lorsqu'il s'aperçoit qu'il vient de rater son coup de départ au trou numéro neuf, lors de la deuxième ronde du Championnat de la PGA disputée à Tulsa.

Ray Floyd perd un peu de sa touche magique

TULSA (AP) — Ray Floyd a perdu un peu de sa magie, mais le vétéran golfeur a néanmoins joué une superbe ronde de 69 hier après avoir présenté une phénoménale carte record de 63 la veille. Avec une fiche globale de 132 à mi-chemin du championnat de la PGA, Floyd domine par la marge de deux coups devant Bob Gilder qui a joué 68 en raison de six birdies au fil de sa deuxième ronde. Il avait tourné 66 jeudi.

Greg Norman d'Australie et Jim Simons suivent à 135, à trois coups du meneur.

Jay Haas et Nick Faldo d'Angleterre, trois fois champion du PGA britannique, sont ex-aequo à 137. Faldo a inscrit 70 et Haas 66.

Palmer éliminé

Tom Watson a ajouté un 69 à son 72 de la veille, mais son total de 141 le place neuf coups derrière Floyd qui aura 40 ans le mois prochain. Le vainqueur du tournoi des maîtres Craig Stadler présente aussi une carte globale de 141.

Jack Nicklaus, qui a joué 70, totalise 144 et tire de l'arrière par 12 coups sur le meneur.

Arnold Palmer qui vivait de l'espoir de remporter le seul tournoi majeur à lui avoir échappé a été éliminé après avoir réussi 74 et 76.

Le champion défendant Larry Nelson et Bobby Clampett, meneur des trois premiers jours à l'Omniom britannique, ont aussi plié bagage.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean prêt à accueillir les jeux d'hiver 83

CHICOUTIMI (PC) — Plus que 194 jours avant le coup d'envoi des Jeux d'hiver du Canada 1983 au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et n'ayez crainte, à ce stade-ci, tout laisse croire que les échéanciers seront respectés à la lettre, tant au plan de l'infrastructure physique qu'à celui de l'infrastructure humaine.

D'ailleurs, en conférence de presse, hier, à Chicoutimi, le directeur général de la Société, Jean-Claude Larouche, a laissé entendre que sur le plan physique notamment, l'échéancier était en avance de quelque six mois sur les jeux antérieurs. "Pas parce que c'est nous (le Saguenay-Lac-Saint-Jean) qui organisons ces prochains jeux, mais plutôt parce que les dossiers des jeux précédents nous aurons permis de structurer adéquatement chacun de nos secteurs", avouait-il en toute humilité, tout en précisant que l'organisation s'obligera à finaliser quelques travaux dans les derniers mois, voire même le dernier mois, "afin de pouvoir compter sur des sites adéquats lors des Jeux".

Un rapide survol des principales immobilisations nous permet entre autre de constater que le complexe sportif, principale pierre d'achoppement des Jeux d'hiver 1983, à Chicoutimi, a été livré à la Société le 16 juillet dernier, pratiquement un an jour pour jour après la signature du contrat avec l'entrepreneur Hervé Pomerleau, et ce, au coût prévu de \$3,069,000.

Autres villes impliquées

La ville de Jonquière, par ailleurs, a profité de la présentation de la discipline du hockey pour donner un nouveau visage à son Palais des sports. La Société des Jeux avait permis des investissements totaux de \$1,200,000 pour les six disciplines qui seront présentées à Jonquière, mais cette rénovation aura monopolisé une bonne partie de cette somme.

Hôte des Jeux du judo et du ski alpin, Ville de La Baie donnera un souffle nouveau à ces deux disciplines, mais particulièrement à son centre de ski alpin. La ville s'est en effet dotée d'un plan d'aménagement complet pour ce centre de ski en prévoyant notamment un réaménagement de ses pistes; la construction d'un chalet fonctionnel; l'achat de nouveaux équipements et enfin la modernisation de la remontée mécanique, des travaux qui feront osciller la facture autour de \$800,000, dont le tiers sera défrayé par la Ville de La Baie.

Enfin, à Alma, le club de ski de fond a prévu des aménagements temporaires et permanents, alors que, du côté du CREPS, site des compétitions de lutte olympique, on améliorera l'infrastructure d'accueil des spectateurs. Somme toute, selon le directeur général Jean-Claude Larouche, toute l'infrastructure physique pour la présentation des 18 disciplines inscrites aux Jeux d'hiver du Canada 1983, sera complétée vers le 18 octobre prochain. "Jusqu'à présent, la Société a payé plus de la moitié des montants nécessaires aux immobilisations, de sorte qu'à la fin des travaux, nous aurons dépensé la totalité des \$6,000,000 que nous permettrait le budget pour ce secteur", de conclure le directeur général.

Dans un autre ordre d'idées, la brasserie Molson du Québec limitée, par la voix de son vice-président du conseil d'administration, monsieur Eric Molson, a profité de cette conférence de presse pour annoncer sa participation comme commanditaire officiel des Jeux d'hiver du Canada 1983 au Saguenay-Lac-Saint-Jean. "L'entente que nous avons conclue avec la Société hôte des Jeux prévoit une importante contribution financière, \$100,000 en argent, de même qu'une participation aux niveaux des promotions et des services", précisait alors monsieur Molson.

Aucun déficit n'est prévu

Qui n'a pas entendu déjà cette maxime: "l'argent constitue le véritable nerf de la guerre".

Et sur ce point, les Jeux du Canada hiver 1983 au Saguenay-Lac-Saint-Jean ne font pas exception à cette règle, sauf avec cette légère différence qu'aucun déficit n'est prévu au programme de cette manifestation sportive nationale, une assurance qu'a donnée hier le président Roland Gauthier, au cours d'une rencontre avec la presse provinciale, à Chicoutimi.

"Il est pratiquement impossible de miser sur un déficit probable, compte tenu que toutes les dépenses inscrites au budget l'ont été en fonction des revenus qui nous sont déjà assurés", affirmait alors le président Gauthier.



la
chronique
de Sab

Sab est de retour

Roland Sabourin sera de retour au travail demain. Les organisations sportives sont donc priées de lui faire parvenir leurs communications et leurs résultats soit par courrier, Section des sports, 390, est, Saint-Vallier, Québec G1K 7J6 ou par téléphone, à 626-4240.

Les Expos ont été trop patients avec "Cro"

par Jean-Paul SARRAULT
collaboration spéciale

SAINT LOUIS — Il y a à peine trois ans, ou plus, Warren Cromartie, André Dawson et Ellis Valentine faisaient la "une" du "Sporting News", considéré aux États-Unis comme la bible du baseball. On proclamait ces trois voltigeurs comme le meilleur champ extérieur des ligues majeures à l'époque. Comme le temps passe vite. De ce fameux trio, il ne reste plus que le "Hawk", cet épervier noir que plusieurs considèrent encore et avec raison le meilleur voltigeur du baseball.

Ellis Valentine traîne péniblement sa bosse sur le Broadway depuis un an, tandis que Warren Cromartie vient, enfin, d'être mis à sa place par les dirigeants de l'équipe. Mon Dieu qu'ils en ont de la patience Messieurs McHale et Fanning. A moins qu'ils aient besoin d'une aussi longue période pour faire la différence entre un

joueur de calibre des majeures et un joueur marginal, ce qui est peu probable. Non, je dirai plutôt qu'ils ont été beaucoup trop patients avec "Cro".

Cromartie est un joueur bien ordinaire et les experts se sont toujours demandé pourquoi les dirigeants du club lui donnaient toujours une autre chance. Il n'est pas un frappeur de puissance, n'excellente pas à faire marquer des points, possède un bras au-dessous de la normale, n'est pas un voleur de buts et est loin d'être un Willie Mays à la défensive. "On peut cacher un voltigeur dans la gauche, mais on peut difficilement le cacher au champ droit", de commenter un porte-couleur des Expos au sujet de Cromartie et qui a préféré taire son identité. "Cro" est cependant un fier compétiteur, il n'hésite pas à jouer même blessé, démontre un certain intérêt et a toujours été, au cours des dernières années, le seul frappeur gaucher ou

à peu près à se retrouver au cœur de cette formation de frappeurs droitiers. Et il était disposé à jouer n'importe où.

"Cro" se devait de cogner pour .300

Mais tout le monde s'accordait à dire que pour rester avec l'équipe et jouer sur une base quotidienne, "Cro" se devait de cogner pour .300. L'athlète de Miami a réussi le truc l'an dernier avec .304 et s'est offert à céder son poste à Al Oliver lorsque les Expos ont obtenu cet excellent frappeur des Rangers du Texas le printemps dernier. Quelle générosité! Plusieurs doutaient que les Expos pourraient gagner le championnat avec Cromartie au champ droit... sauf peut-être les dirigeants de l'équipe, jusqu'à ce qu'ils "allument leurs lumières" ces jours derniers.

Les Expos n'alliaient nulle part avec Cromartie au champ droit. Il ne frappait que pour .250 et offrait un rendement indifférent à la dé-

fensive. Après qu'il eût laissé six coureurs en position de compter à Philadelphie, lundi, dans la défaite de 2 à 1 et qu'il eût bousculé Doug Flynn pour lui faire échapper la balle ce qui devait permettre aux Phillies de marquer trois points non mérités et s'assurer une autre victoire 3 à 2 cette fois le lendemain, Cromartie venait de se mettre la corde au cou. Joel Youngblood a été obtenu des Mets pour jouer au champ droit et Warren devra, à contre cœur, accepter son rôle de réserviste ou aller jouer ailleurs. Il n'y a pas de demi-mesure. En d'autres mots, il n'a pas le choix. "J'ai dit à Cro d'être prêt à jouer à toutes les positions et de s'entraîner en conséquence quotidiennement", de révéler Jim Fanning. Et Warren devait effectivement terminer le match de jeudi au premier but à la place de Al Oliver. Mais n'oubliez pas que les Expos avaient alors une avance de 9 à 2. Comme Fanning a gé-

néralement recouru à ses meilleurs atouts pour gagner (la preuve: Carter qui vient de disputer 40 matchs de suite en arrière du marbre), soyez assurés qu'on ne reverra pas Cromartie trop souvent sauf comme frappeur suppléant.

Cromartie songeait à renégocier son contrat

Cromartie songeait à renégocier son contrat l'hiver prochain, mais s'il n'est pas content de son rôle de joueur à temps partiel, il pourrait bien au contraire demander à être échangé. Et à ce compte-là, personne n'organiserait des lignes de piquetage en guise de protestation. "Cro" passe pour une "grande gueule" et ses commentaires ne sont pas toujours appréciés dans le vestiaire des siens. Il est surprenant qu'il n'ait pas déjà été mis à sa place par un coéquipier ou encore par son propre gérant même si une récente photo publiée

dans les quotidiens locaux et faisant voir une prise de bec entre Cromartie, Fanning et quelques coéquipiers dans l'abri des joueurs pourrait être fort significative.

"Cro" a dit récemment, quand les spectateurs l'ont hué au Stade olympique, qu'ils pourraient rester chez eux s'ils allaient accorder un tel traitement aux joueurs de l'équipe. Il a même prédit qu'envers et contre tous, il serait encore à son poste au champ droit à la fin de la présente saison. N'allez surtout pas parier là-dessus. Car quand on crache en l'air, ça nous retombe toujours sur le nez.

Comme cerise sur le gâteau de cette palpitante histoire, imaginez-vous donc que Cromartie a décidé, hier, avant le match contre Saint Louis, de joindre la confrérie d'athlètes qui ne parlent plus aux journalistes.

Alléluia! C'était la meilleure chose qui ne pouvait arriver.

inscrits à québec

DEMAIN			
COURSE NO 1 - Amble n. c. \$175 par départ - Bourse \$1.650			
9-JENNIFER L'ynn	F. Nadeau	A tout pour réussir	8
5-Guy Verchère	R. Gessiv	Sera dans la lutte	5
4-Kingsway	Y. Catiellier	Pour la victoire	7
4-Ma Favorite	L. Duquette	Pourrait surprendre	5
8-Perle De Rose	G. Hébert	Jeune merveille	7
2-Bobby Fast	C. Chabot	Niendra pas	10
4-Glencoe Smithy	G. Lamblin	Fera montre arrière	10
1-Culbute	Pa. Nomen	Lain derrière	14
7-Jacques Angus	L. Lebouin	Aucune chance	15
COURSE NO 2 - Amble à réclamer - Bourse \$550			
3-Anne Berroc	G. Bely	Mauvaise position	9
5-Lehigh Capot	C. Chabot	À attendre de chance	2
1-Transenne	M. Barrette	Le "Beau Pêre" rêve d'une photo	15
9-Courney Lee	L. Duquette	Mérite attention	9
7-Y B. Merrie	R. Baileau	Va en aracher	6
6-Florida Gid	Y. Babin	Surprendra	9
8-Soree Tire	R. Perreault	Sera dans la trouille	14
2-Charlotte Nad	P. Noël	Montre fier	15
4-Dee Bee	F. Nadeau	Fait rien qui vaille	15
COURSE NO 3 - Amble n. c. \$150 par départ - Bourse \$1.600			
6-Smirk	F. Nadeau	Dernière surprise	8
4-Scotty Gratton N	G. Hébert	Tousjours proche	7
3-Vilcabamba	C. Chabot	Plus régulier	4
2-Lucky Fly	Pa. Nomen	Est dû pour exploser	6
1-Lie Of Triplicate	R. Blonchette	Descend de crosse	8
5-Carrie Labaranne	Y. Catiellier	Ni forcera pas	10
4-Sonogate Rambie	A. Lahave	Chance minime	10
7-Clovie	R. Babin	Parti à l'arrêt	15
8-Lari Lou	C. Tremblay	Se reprendra	15
COURSE NO 4 - Trot n. c. \$1.000 en 1981-1982 - Bourse \$1.100			
3-Jatation Break	G. Hébert	Peut le choisir	9
4-Saïre	Y. Babin	Aspirant sérieux	10
3-Halsdon Hart	J. C. Veilleux	C'est plein d'assurance	10
1-Reads Red Hat	L. Gueltell	A vos risques	7
2-B H Solone	R. Perreault	Sera bien vue	5
1-Hat Shot Ahmushu	Y. Catiellier	A besoin d'apprendre	8
6-Maysys Apple	P. Noël	Mal placé	10
4-Hallac	Y. Babin	Risqué à l'arrêt	10
6-Kevynne Smolder	A. Doré	Bon dernier	14
COURSE NO 5 - Amble à réclamer \$1.500 - Bourse \$550			
5-Miss Meltime	G. Lamblin	A trouvé sa crosse	8
6-Grizzle W Nord	G. Bely	Peut le choisir	10
9-Candy Big Wheel	C. Corneau	Va en profiter	14
2-Rose Helene	G. Beaudoin	Dangereux ici	10
1-Mary Thunder	R. Baileau	Pôte aidera	7
7-Farm House	G. C. Veilleux	Se risque à l'arrêt	12
3-Eclair Lux	R. Bélanger	Pas de danger	14
4-Leslies Ronge	J. Fortin	A besoin de course	14
8-Martino Bax M	R. Perreault	Peine perdue	15
COURSE NO 6 - Amble à réclamer \$2.000 - Bourse \$900			
4-Truant Rebel A	J. C. Guénette	Aucun doute	10

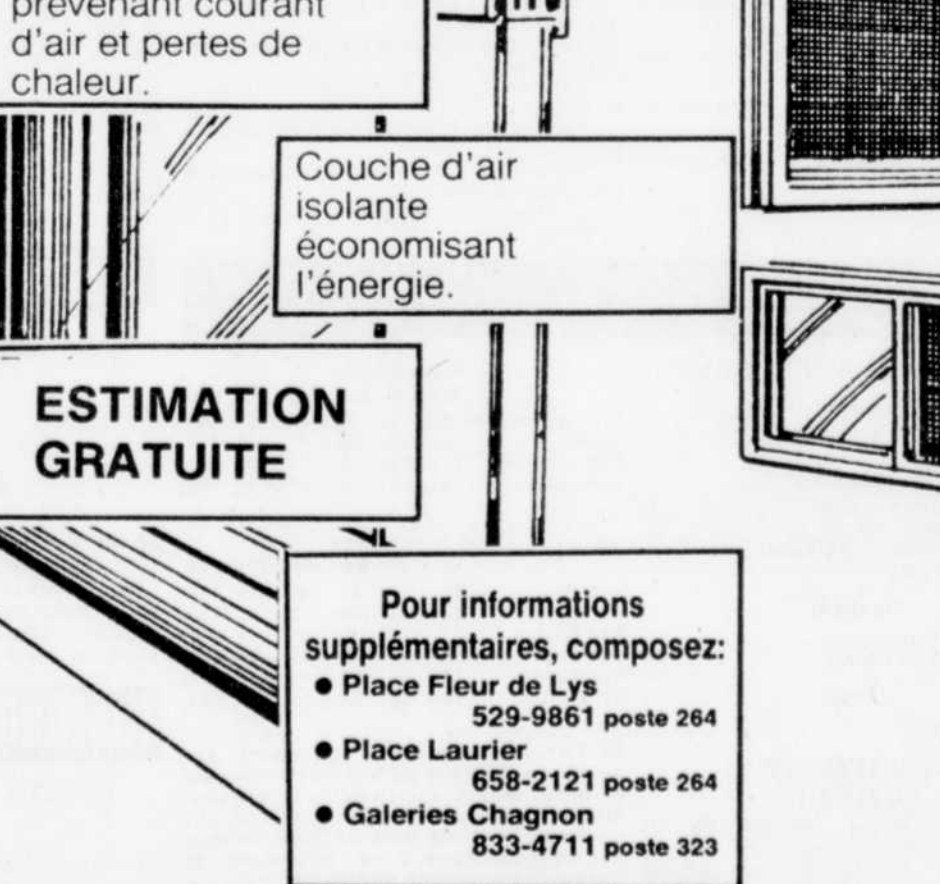
5—Sand Streaker	J. Gauthier	Ou celui-là	3
2—Vine Time	C. Chabot	A craindre ici	5
6—Wyncrest Leno	Pos nommé	Aime les surprises	6
3—Goxill	G. Carneau	Plairait pas prix	8
7—Gerry Rolan	P. Noël	Part trop loin	10
8—Bulldogger	B. Perreault	A besoin de vacances	14

COURSE NO 7 — Trot gagnants \$1,000 et plus — Bourse \$2,300

2—Honor Power	B. Perreault	Dernière la pas force	8
1—Lucky M.A.	L. Audet	Pas loin derrière	10

10—Mr Con An	P. E. Aigien	San partenaire	
11—Linfards Arrow	J. C. Guennette	Pas de tout repos	
12—Apacey Merril	R. Ducloux	Le chemin sera ardu	
13—Mc Namoras Miracle	L. Desrosiers	Devra travailler fort	
COURSE NO 8 — Ambie a reclamation \$4,000-\$4,500 — Bourse \$1,300			
1—Dannv T. Bosala	F. Nadeau	Eut parti pour la gloire	
2—Sweet Phire	C. Duonil	Fera sentir sa presence	
3—Entrechate Grade	R. Ducas	Eut du pour eclater	
4—Keystone Rocy	G. Hebert	Remontera un peu	
5—Goldcreak Robi	J. Giguere	Jamais facile	
6—Carins Dream	G. Golliv	Vo arriver en retard	
7—Chateau Latour	R. Belanger	Coussera! surprise	
8—Spertheque	Y. Cotelier	Se rendra pas	
* COURSE NO 7 — Ambie n.c. \$1,000 en 1981-1982 — Bourse \$750			
4—Bold Roman	G. Beaudoin	Choix loigae	
5—Elisabeth R.J.	J. C. Guennette	Jeune prospect	
7—Finlay Barons	P. Nadeau	Faites rouler	
1—Doria	R. Guesy	Fera son possible	
7—Zin Alois Legrand	G. Boliv	Chance mitigue	
8—Feline Garde	C. Tremblay	Attendra position	
3—Miss Sugar B	C. Chabot	Rien ne va plus	
6—Ge Mo Bye Bye	G. Lambert	Montrera rien	
COURSE NO 10 — Ambie n.c. \$1225 par unite — Bourse \$2,050			
1—Licorne W. N.	J. Giguere	Chance unique	
4—J. P. Special	G. S. Guay	Pas palmars	
5—Columbus Chris	R. Ducas	Sera populaire	
2—Mars Cao	Y. Bolvin	Attelle dur	
3—Bromest Apollon	R. Morency	Ne lâchera pas prise	
8—Victory Desbi	F. Nadeau	Non neigiste	
7—Mr. Clamoff	Pas nomme	Dis-sappeint	
6—Mon Ami Pierrot	G. Labonte	A perdu des points	
9—Whisperin Meadow	Y. Cotelier	Pas d'affaire là	

vinyle protégeant
de la condensation



Bande isolante prévenant courant d'air et pertes de chaleur.

Couche d'air isolante économisant l'énergie.

ESTIMATION GRATUITE

Pour informations supplémentaires, composez:

- Place Fleur de Lys
529-9861 poste 264
- Place Laurier
658-2121 poste 264
- Galeries Chagnon
833-4711 poste 323

Achetez tôt avant l'hiver

Une occasion pour remplacer immédiatement vos vieilles fenêtres.

Toutes nos fenêtres sont disponibles sur mesure... consultez nos vendeurs.

Les mentions "Rég." ou "état" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture 9:30 à 17:30 du lundi au mercredi; de 9:30 à 21:00 le jeudi; et le vendredi; de 9:00 à 17:00 le samedi. Venez sur place: ● Place Fleur de Lys ● Place Laurier ● Galeries Chagnon. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures, 529-9811

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

tableau des résultats



Hier
 Montréal 5, St. Louis 3
 Philadelphie 2, Chicago 4
 New York 7, Pittsburgh 3
 Atlanta 4, Los Angeles 3
 Houston 1, San Francisco 0

Aujourd'hui
 Montréal à St. Louis
 Philadelphie à Chicago
 Houston à San Francisco
 New York à Pittsburgh
 Atlanta à Los Angeles
 Cincinnati à San Diego

Demain
 Montréal à St. Louis
 Philadelphie à Chicago
 Houston à San Francisco (2)
 New York à Pittsburgh
 Atlanta à Los Angeles
 Cincinnati à San Diego

Lundi
 Chicago à Montréal
 St. Louis à New York
 Pittsburgh à Philadelphie
 Cincinnati à Los Angeles
 Houston à San Diego
 Atlanta à San Francisco

Hier
 Kansas City 3, Baltimore 1
 Kansas City 4, Baltimore 0
 Chicago 6, Boston 3
 Milwaukee 5, Cleveland 2
 Toronto 0, Detroit 6
 Texas 0, New York 6
 Oakland 4, Minnesota 1
 Californie à Seattle

Aujourd'hui
 Toronto à Detroit
 Texas à New York
 Chicago à Boston
 Oakland à Minnesota
 Californie à Seattle
 Milwaukee à Cleveland
 Kansas City à Baltimore

Demain
 Chicago à Boston
 Texas à New York
 Kansas City à Baltimore
 Milwaukee à Cleveland
 Oakland à Detroit (2)
 Oakland à Minnesota
 Californie à Seattle

Lundi
 Boston à Toronto
 New York à Detroit
 Texas à Milwaukee
 Baltimore à Chicago
 Californie à Minnesota
 Cleveland à Kansas City
 Oakland à Seattle

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Milwaukee	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	61	45	.575	—	Boston	62	44	.585	—
St. Louis	60	48	.556	2	Baltimore	60	47	.561	1
Pittsburgh	57	49	.538	4	Detroit	55	51	.519	7
Montréal	56	50	.528	5	Cleveland	53	52	.505	8
New York	47	60	.439	14	New York	52	52	.500	9
Chicago	44	66	.400	19	Toronto	49	58	.458	13

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.	Kansas City	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	62	44	.585	—	Californie	60	47	.561	1
Los Angeles	59	50	.541	4	Seattle	54	53	.505	6
San Diego	57	51	.528	5	Oakland	47	63	.427	14
San Francisco	53	55	.491	10	Texas	42	63	.400	18
Houston	48	58	.453	14	Minnesota	38	71	.349	24
Cincinnati	40	68	.370	23					

rendement des expos

AU BATON							Little	14	2	4	2	0	1.284
(Match d'hier non compris)							Fluor	11	0	1	0	0	0.18
							Youngsblood	6	2	4	3	0	1.766
Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy.							
Blackwell	31	1	5	3	0	.161							
Carter	358	60	110	70	21	.307							
Cromartie	351	40	87	49	10	.247							
Dawson	394	71	115	51	13	.229							
Francina	131	14	42	9	0	.231							
Johnson W	48	4	8	2	0	.166							
Mills	48	3	12	1	0	.250							
Norman	57	6	13	7	2	.228							
Oliver	396	61	125	70	18	.315							
Raines	417	54	119	30	3	.278							
Speier	343	24	92	29	2	.268							
Wallach	380	58	107	63	15	.281							
White	92	12	23	13	2	.250							

AU MONTICULE						
G	P	Moy	MI	Pm	Bb	R. Mpm
Burris	412	2	.920	47	38	4.60
Fryman	6	2	.750	19	18	2.97
Gullickson	8	9	.471	62	44	10.67
Johnson	8	6	.571	42	32	3.39
Palmer	5	0	.600	25	32	4.07
Reardon	4	1	.800	15	19	5.20
Rogers	13	4	.769	44	45	11.26
Sanderson	6	10	.375	54	41	10.32
Schulzeder	1	5	.167	36	21	3.07
Smith	0	1	.000	31	16	4.55

tournoi pee-wee

Hier	10h00 Match hors-concours QCHV vs. Anc. Lorette
B. Val-Belair 1, Montmagny 0	12h00 Finale consolation "A", St-Benoît vs. Limoulin-Sud
"A" Jean-Tatou 8, St-Benoît 7	14h00 Finale "B", Donnacona vs. Val-Belair
"A" Bourassa 6, Limoulin-Sud 4	16h00 Finale "A", Jean-Tatou vs. Bourassa

lanceurs probables

LIGUE NATIONALE	LIGUE AMERICAINE
Montreal (Gullickson 8-9) à St. Louis (Stuper 4-2), 20h05.	Toronto (Clancy 8-9) à Detroit (Pashnick 2-3), 14h15.
Philadelphie (Christensen 6-5) à Chicago (Nolan 7-9), 14h20.	Oakland (Keough 8-15) au Minnesota (Castillo 5-8), 14h15.
Houston (Niekro 11-7) à San Francisco (Martin 4-5), 16h05.	Texas (Tanana 5-11) à New York (Morgan 5-5), 14h20.
New York (Falcone 5-6) à Pittsburgh (Rhoden 6-9), 19h05.	Chicago (Dolson 8-4) à Boston (Tudor 7-8), 14h20.
Atlanta (Walk 10-7) à Los Angeles (Reuss 10-9), 22h05.	Kansas City (Black 3-3) à Baltimore (D. Martinez 11-9), 19h35.
Cincinnati (Soto 9-7) à San Diego (Hawkins 1-2), 22h05.	Milwaukee (McClure 8-4) à Cleveland (Sutcliffe 9-4), 19h35.
	Californie (Witt 5-3) à Seattle (Perry 7-8), 22h35.

soccer

LIGUE NORD-AMERICAINE		Section Sud						
Hier		G	P	Bp	Bc	Pb	Pl	
Aucun match		Ft. Lauderdale	16	11	58	62	51	14
		Tulsa	13	14	56	49	48	12
		Tampa Bay	11	16	41	57	36	10
		Jacksonville	9	18	36	57	33	8
Aujourd'hui								
Chicago à Montréal (20h)								
Tulsa à Jacksonville								
Fort Lauderdale à Vancouver								
Seattle à San Jose								
Demain		Section Ouest						
		G	P	Bp	Bc	Pb	Pl	
	Seattle	15	13	64	45	53	14	
	Vancouver	17	10	49	42	40	13	
	San Diego	15	12	56	45	44	13	
	San Jose	13	15	46	51	37	11	
	Portland	11	17	38	43	34	9	
	Edmonton	10	18	34	56	29	8	
Lundi								

soccer régional

Section Est						
	G	P	Pp	Bc	Pb	Pts
New York	21	7	65	43	59	183
Toronto	15	13	50	40	42	132
Montréal	15	12	44	38	36	122
Chicago	13	14	47	56	44	128

soccer régional	
Hier	CLASSEMENT

Aujourd'hui		Première division					
		MJ	G	P	N	Bp	Bc P
Carthage à Arauco	Arauco	13	9	1	3	33	13
(Poly, La Seigneurie, 11h)	Lévis	13	6	3	4	20	19
Lévis à Sillery	Capitale	14	5	5	4	16	13
(Séminaire, 11h)	Etoiles	12	5	4	3	18	19
Météore à Charlesbourg	Laval	11	5	4	2	21	11

(Poly. Orsainville, 16h)	Québec	12	5	5	2	16	14
Demain	Beauport	14	5	7	2	25	31
Carthage vs Québec	Carthages	13	3	6	4	13	19
(Poly. Neufchâteau, 11h)	Sillery	13	2	9	2	11	29
B. Capitale vs Etoiles							
(Poly. S. de Champlain, 11h)							
	Deuxième division						

L-Américains vs Thefford	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pt
(Poly. Thefford, 16h)	ZEFS	12	7	1	4	20	10
Zefs vs Mont Ste-Anne	Thefford	12	8	3	1	35	11
(Parc du Mont Ste-Anne, 16h)	Charlesbourg	12	5	4	3	18	15
	Mont Ste-Anne	12	3	5	4	13	22
Lundi	Latino	12	3	6	3	15	21
	Météore	12	2	0	1	12	23

ALGERIE	12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
---------	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

sommaires baseball...

nationale

HILADELPHIE 3	AB	PC	CS	PP
Grass, cd	4	0	1	0
Rose, lb	4	0	1	0
Mathews, cg	4	1	1	0
Schmidt, 3b	3	1	1	2
Diaz, r	3	0	1	0
Maddox, cc	4	0	1	0
Mange, cc	0	0	0	0
Trillo, 2b	4	0	1	0
DeJesus, cc	4	0	0	0
Ruthven, l	1	0	0	0
Virgili, fu	1	0	0	0
Reed, l	1	0	0	0
Vuckovich, cd	1	0	0	0
Tolux	33	2	7	2

CHICAGO 4	AB	PC	CS	PP
Sandberg, 3b	3	2	3	1
Bowa, cc	3	0	0	0
Buckner, lb	4	1	1	3
Durham, cc	3	0	1	0
Davis, r	3	0	0	0
Johnstone, cg	3	0	0	0
Henderson, cg	3	0	0	0
L. Smith, l	0	0	0	0
Kennedy, 2b	3	1	1	0
Woods, cc	1	0	1	0
Tolux	28	4	7	4

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

PHILADELPHIE 1	AB	PC	CS	PP
Ruthven (P 8-10)	6	4	3	0
Reed	1	0	0	0
Mange	1	0	0	0
Chicago	7	6	2	1
Ripley (G 4-4)	7	6	2	1
L. Smith (VS-4)	2	1	0	1
Tolux	2	1	0	1

Second match					Frost (G 6-4) 4 1
NEW YORK 7					Armstrong (VS-4)
	AB	PC	CS	PP	3 1 0
Howard, cc	2	0	0	0	Baltimore
Allen, l	0	1	0	0	ML CS P
Bailor, 2b	5	2	1	1	Davis (P 2-2)
Valentine, cd	5	0	2	3	4% 6 3
					4% 3 0
					Roodicker

Un couple huron remet son histoire en place

par Roch DESGAGNE

Pendant que "Kiowarini" chante, danse et anime ses spectacles de rituels indiens, sa femme, "Athiaronk", raffine ses créations féminines de vêtements en cuir d'inspiration huronne.

Ces occupations originales prennent tout le temps dont disposent François et Elisabeth Vincent, des Hurons de Québec qui valorisent, à leur façon, le patrimoine des premiers habitants de la région de Stadacona.

Vers 1650, les Hurons habitèrent l'île d'Orléans pendant quelques années, avant de s'établir à l'Ancienne-Lorette, précise François Vincent, rencontré récemment au Domaine des Sorciers à Saint-Jean, à l'occasion d'une de ses nombreuses représentations du folklore indien.

Incidentement, François "Kiowarini" Vincent prévoit publier, l'hiver prochain, une rétrospective de trois siècles sur la vie et les coutumes des Hurons de Lorette.

Avec cinq collaborateurs, dont George Sioui qui assure la rédaction du manuscrit, François Vincent prépare un volume dont le contenu culturel pourrait s'intégrer au matériel didactique. "Cela pourrait remettre l'histoire en place lorsqu'on parle des Indiens", lance-t-il, fièrement.

Les Traditions huronnes, un organisme sans but lucratif dont il est le promoteur, vise la création d'emplois pour les autochtones, par la diffusion de la culture indienne en général. Déjà, six personnes du village et de la communauté huronne sont impliquées dans un programme de recherche de documents pouvant compléter l'histoire des Hurons qui sera lancée dans quelques mois.

De grands chefs... François Vincent par-



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve
François et Elisabeth Vincent à la fête des enfants qui avait lieu en fin de semaine dernière, au Domaine des Sorciers à Saint-Jean de l'île d'Orléans.

le d'abondance de ses ancêtres. À l'aide de documents originaux et d'anciennes photos ou portraits, son manuscrit présentera la mosaïque des grands chefs hurons. Le document fera aussi la généalogie des principales familles de la nation.

En plus de descriptions des anciens

territoires de chasse et de pêche des premiers habitants, le volume contiendra un recueil de légendes et un lexique de la langue huronne.

Dans sa propre famille, il en est rendu à la dixième génération. Louis "Sawatannan" Vincent, "l'homme du souvenir", fut le premier Américain à conquérir

le degré de bachelier ès arts; il gradua au collège Dartmouth au New Hampshire en 1781.

En 1819, le frère de Louis, Nicolas, "l'homme qui voit clair", fut le premier Indien délégué à la Chambre du Bas-Canada, pour traiter de revendications territoriales. Le 8 avril 1825, accompagné de

trois autres chefs hurons, il rencontra le roi George IV, au château des Windsor en Angleterre.

Les frères Joseph et Stanislas Vincent s'illustrèrent à la Bataille de Châteauguay, en 1813. L'abbé Prosper Vincent fut le premier prêtre catholique de la nation Huron et le peintre Zacharie Vincent a des œuvres exposées dans les principaux musées nationaux.

Création La Huronne

La petite boutique que dirige Elisabeth Vincent, à l'Ancienne-Lorette, n'a qu'une année à peine d'existence, et cet hiver, ses créations seront présentées dans une station de ski des Alpes françaises.

À l'automne, Mme Vincent lance sa collection, avec ses propres mannequins. Déjà, quatre maisons de Québec ont manifesté le désir de présenter les vêtements de cuir et de fourrure d'inspiration indienne et huronne.

Elisabeth Vincent a puisé dans la documentation que son mari collige, pour adapter à la mode sport actuelle le cachet des vêtements traditionnels que portaient les Hurons. Tout est fait sur mesure et à la main, du sous-vêtement au manteau de fourrure, en passant par le pagne, la robe, la veste, le pantalon, le poncho et les mocassins.

De petites touches authentifient les créations; tantôt les boutons en os de caribou ou de chevreuil, tantôt un motif de feuille de menthe sauvage.

"Quand j'ai débuté, l'an passé, je ne savais pas trop où aller pour faire connaître mes créations", confie "Athiaronk" Vincent, qui croit être la seule au Québec à créer de telles originalités de la mode féminine.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ 647-3266 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, L.T.E.E., C.P. 1547, QUÉBEC, QUE G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

PHARMACIEN(NE) demandé(e)

Temps plein, pour Forestville.

688-0372
524-9373

SECRETAIRE demandé(e)

Pour bureau de dentiste. Expérience obligatoire. Faire parvenir curriculum vitae au: Dépt 8066, Le Soleil Ltée 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6

ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION

offre ses services. Taux horaire, taux fixe.

Demandez M. Veilleux 524-4476 après 18h00

UNE CARRIÈRE DANS LA VENTE

Si vous êtes intéressé(e) à connaître les avantages de travailler pour une compagnie canadienne en pleine expansion, âgée de 25 à 45 ans et aimeriez travailler dans l'une des régions suivantes: Québec, Bas-St-Laurent, Beauce, faites parvenir votre curriculum vitae au: Dépt 8064, Le Soleil 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6

OPERATEUR(TRICE) de photocomposeuse

Compographique (1V) avec expérience

Travail à temps plein de soir. 522-0087

FLEURISTE

Dessinateur(trice) en art floral demandé(e). Avec expérience.

Ecrire à: Au Jardin des Fleurs Enr. 545, boul. Charest est Québec G1K 3J2

ORMIC REPRESENTANT(E) demandé(e)

Avec expérience en informatique (micro-ordinateur). La personne recherchée aura fait ses preuves dans la vente d'équipements reliés à la bureautique-informatique. Faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à:

Systèmes Ormic Ltée 999, de Bourgogne Ste-Foy G1W 4S6

PROFESSIONNELS Estimateur contremaître

Le candidat devra pouvoir faire l'estimation de bâtiment commercial, industriel, résidentiel et pouvoir les exécuter.

Un minimum de 5 ans d'expérience est requis.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 5064, Le Soleil 390, St-Vallier est, Québec

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILLOU

CHARGES D'ENSEIGNEMENTS Concours numéro: 8208-716-E

1. CARTOGRAPHIE

Charge: Charge de cours ou temps partiel. Session: Automne 1982. Cours: 230-110 4h/sem. Topométrie I 230-431 10h/sem. Cartographie thématique I

2. ALLEMAND

Charge: Temps partiel/année.

QUALIFICATIONS REQUISES:

1. CARTOGRAPHIE

— pour la topométrie: Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente ou DEC en géodésie avec expérience pertinente de travail.
— pour la cartographie thématique: Bacc. en géographie spécialisée en cartographie ou DEC avec expérience pertinente en cartographie thématique.

2. ALLEMAND

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié et expérience professionnelle et/ou d'enseignement directement pertinente.

INSCRIPTION: Fournir un curriculum vitae détaillé avant 16 heures le 13 août 1982 à:

COLLEGE DE LIMOILLOU Bureau du personnel 1300, 8e Avenue, Québec G1K 7H3

LES CONSULTANTS S.F.G. INC.

Notre firme d'experts-conseil en administration et en gestion de projet industriel, recherche des conseillers(ères) expérimentés(es) pour répondre à l'expansion de son bureau de Québec.

— CONSEILLER(ERE) EN MARKETING — CONSEILLER(ERE) EN MANAGEMENT

Exigences:

— Diplôme universitaire de 2e cycle ou l'équivalent.
— Au moins 5 ans d'expérience pertinente en consultation.

Fonctions:

— Réalisation d'études et de recherches dans différents domaines de l'administration pour la PME.
— Promotion, négociation et direction de projets d'implantation industrielle au Québec et à l'étranger.

Conditions:

— Salaire de base, compte de dépenses et participation.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 août 1982, à:

Daniel P. Poisson 6, Jardin Mériel, suite 216 Québec, Québec G1S 4M7

REPRESENTANT(E) EN SYSTEMES COMPTABLES

LA COMPAGNIE MCBEE, division de Litton Industries, est chef de file dans la vente de systèmes de comptabilité à écriture unique.

Ce poste fait appel à des candidats(es) en début de carrière, intéressés(es) à la vente, ayant acquis les connaissances de base de la tenue de livres et du cycle comptable et pouvant aspirer à diriger une succursale à l'extérieur de la ville de Québec.

Bilingue: un atout.

NOUS OFFRONS: entraînement de base, territoire protégé et nombreux avantages sociaux.

REMUNERATION: 20 000\$ et plus la première année, consistant en un salaire de base, commissions, bonus et allocation pour automobile.

Faire parvenir curriculum vitae à:

La Compagnie McBée 2323, boul. du Versant Nord, suite 206 Sainte-Foy, Qué. G1N 4P4

CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC

Sommes à la recherche de candidats dynamiques et ambitieux pour le recrutement de nouveaux membres pour la région de Québec.

Expérience de la vente directe serait souhaitable.

Possibilité de revenu de 25,000\$ et plus. Avantages sociaux complets. Possibilité d'avancement au sein de l'entreprise.

Pour entrevue, communiquez avec:

M. Michel Deguire 653-2600

SERVICE CONFIDENTIEL

Lorsque vous répondez à une offre d'emploi publiée dans les Annonces Classées ou Carrières et Professions ayant pour unique référence un numéro de Boîte postale (Département), il se peut que vous ne desiriez pas adresser votre demande d'emploi à certaines entreprises ou individus en particulier.

Nous vous suggérons alors de procéder comme suit:

- 1) Glissez votre demande dans une enveloppe cachetée portant le numéro de département de l'annonce.
- 2) Joignez-y une liste des compagnies ou individus à qui vous ne desiriez pas faire parvenir votre demande d'emploi.
- 3) Insérez l'enveloppe et la feuille dans une seconde enveloppe adressée au:

SERVICE CONFIDENTIEL LE SOLEIL

390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6
Si l'annonce est publiée par l'un des noms mentionnés sur votre liste, nous détruirons votre demande d'emploi.

LA VILLE DE québec

PEINTRE-DEBOSSELEUR Garage municipal Service des travaux publics

Exigences:

— Diplôme de fin d'études secondaires avec spécialisation en peinture (automobile) et en débousselage, ou formation scolaire équivalente.
— De préférence, posséder les cartes de compagnon, classe A, en peinture (automobile) et en débousselage.
— Quelque expérience en tant que compagnon-peintre (automobile) et compagnon-débousselleur.
— Posséder un permis de conduire ou être en mesure de l'obtenir.
— Qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Traitement:

Taux horaire de 11,38\$, plus les primes usuelles prévues à la convention collective de travail.

Heures de travail

Semaine de quarante (40) heures, réparties en cinq (5) jours de huit (8) heures, du lundi au vendredi inclusivement.

Avantages sociaux

Régime de retraite et d'assurance accidents-maladie, congés fériés, congés de maladie et autres avantages similaires.

Inscription

Les candidats doivent s'inscrire au moyen de la formule à cette fin en s'adressant à la division du personnel ouvrier, 52, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec G1N 3E8, avant seize heures, vendredi le 20 août 1982.

Remarque

La préférence sera accordée aux candidats ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec.

MENTIONNER LE NUMERO DU CONCOURS 440-29-82



Le Soleil, Gilles Latond
Le "chapiteau bonne nouvelle" est une grande tente qui sert à l'évangélisation. L'après-midi, on y présente des spectacles pour enfants avec ces clowns qui dansent, chantent et font rire l'assistance.

Le Carrefour chrétien dresse le grand chapiteau

par Jean MARTEL

Pour rendre le message de Jésus-Christ plus près de la population, le Carrefour

chrétien de la capitale parcourt les routes de Québec. Ici et là, il dresse une grande tente, invite les gens du voisinage à venir à l'in-

terieur et expose la parole de Jésus.

Cette grande tente, qui peut contenir quelques centaines de personnes, a reçu un nom.

On l'a appelée le "chapiteau bonne nouvelle".

Elle a déjà visité certains coins de la région de Québec: Sainte-Thérèse-de-Lisieux, le quartier Saint-Roch, Beauport et le secteur environnant l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Elle doit aussi prendre la direction de Portneuf et de la Beauce.

Mme Constance Cimon, qui est responsable de cette actiforme d'évangélisation organisée par le Carrefour chrétien, déclare qu'il s'agit d'un spectacle de témoignage chrétien. Bref, on cherche à rendre vivant le message de Jésus-Christ.

C'est la première fois

que le Carrefour réalise une expérience de ce genre. La tournée dans la région de Québec s'étend sur trois semaines. L'an prochain, on projette de faire une tournée qui durera trois mois. C'est donc une expérience d'évangélisation à long terme.

Le "chapiteau bonne nouvelle" est ouvert au public l'après-midi et le soir. L'après-midi, les activités sont destinées aux enfants: chants, spectacles de clowns et films sont au programme. Le soir, il y a musique avec orchestre et chansonnier et prédication. On commence à 20h et on reprend vers 21h15.

175 "Comanches" atterriront à Québec

Si vous apercevez un essaim de petits avions survoler la région de Québec, aujourd'hui et demain, ne vous surprenez pas trop!

Quelque 175 appareils "Comanche" sont attendus à l'Aéroport de Québec (à Sainte-Foy), dans le cadre d'une convention de l'Association internationale Comanche, un club de propriétaires d'avions particuliers, dont le congrès durera toute la semaine.

Des spectacles aériens et des dé-

monstrations au sol à l'aéroport sont prévus pour le public.

Les "Comanches" sont les hôtes des Ailes québécoises, dont le président est M. Guido Bérubé de Québec. Ce dernier insiste sur l'impact touristique et économique que représente la Venue à Québec de quelque 500 pilotes amateurs. Ces membres de l'Association Comanche viennent d'Europe, d'Australie, du Mexique, d'Angleterre, des États-Unis et de partout au Canada.

SERVICE DE CURRICULUM VITAE ET D'ORIENTATION DE QUÉBEC INC.
 965, chemin Ste-Foy, Québec
 683-5708
 Rédaction de curriculum vitae
 Orientation scolaire et professionnelle
 Pour rendez-vous, téléphonez entre 9h et 17h

carrières et professions

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

POUR FAIRE PARAÎTRE
VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTÉE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUE. G1K 7J6

COMPTABLES AGRÉÉS

Le cabinet de comptables agréés, MALLETTE, BENOIT, BOULANGER, RONDEAU & ASSOCIÉS, un des plus importants cabinets d'experts-comptables présent à la grandeur du Québec, dont l'expansion et la diversité offrent d'excellentes chances d'avancement et de perfectionnement professionnels, recherche des comptables agréés pour son bureau de Québec.

CHEFS D'EQUIPE OU DE GROUPE

Les candidats devront être comptables agréés, bilingues, possédant au moins quatre (4) années d'expérience en vérification publique et ayant les qualités nécessaires à la direction d'une équipe de vérification. Ils devront également posséder une excellente personnalité et avoir la capacité de faire valoir leurs idées auprès des clients.

PREMIERS VERIFICATEURS

Les candidats devront être comptables agréés, bilingues, possédant deux (2) à trois (3) années d'expérience en vérification publique et désireux d'assumer des responsabilités accrues.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae ou communiquer avec Jacques Champagne, c.a.

Mallette
Benoit
Boulanger
Rondeau & Associés
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

990, avenue de Bourgogne,
Case postale 10525,
Sainte-Foy, Québec,
G1V 4H5

ENTREPRISE DE DÉVELOPPEMENT

DOMICILIAIRE D'ENVERGURE requiert les services d'un VENDEUR PROFESSIONNEL

PROFIL DU CANDIDAT

- Connaissance de base dans la vente de maisons unifamiliales
- Une personnalité dynamique
- De l'expérience dans la vente directe aux consommateurs
- Profond désir de réussir
- Être disponible
- Vous envisagez des revenus annuels de 30 000\$ et plus, ainsi qu'une perspective de carrière
- Vous avez de 25 à 35 ans

Si vous vous insérez dans ce profil, vous êtes peut-être notre candidat.

POUR RENDEZ-VOUS

SUR SEMAINE: **843-1451**

CONTRÔLEUR

Notre groupe d'entreprise manufacturière œuvrant dans le secteur des matériaux de construction est à la recherche d'un(e) contrôleur(euse).

— Sous l'autorité immédiate du directeur général, le contrôleur supervise la préparation des données financières mensuelles et annuelles.

— Est responsable de la préparation et du contrôle du budget, de la mise en place et du suivi des contrôles internes et dirige le personnel administratif.

La personne recherchée possède un titre comptable (C.A., C.G.A., R.I.A.) et une expertise en comptabilité industrielle. Le (la) candidat(e) aura accumulé au moins 3 années d'expérience dans un poste similaire au niveau d'entreprise manufacturière et aura acquis une solide expérience dans l'établissement de prix de revient.

LIEU D'EMPLOI: Québec

REMUNERATION:

Selon qualifications et expérience accumulée à la rémunération de base s'ajoute un programme de bénéfices marginaux intéressant.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 août 1982 au:

Dépt 8050, Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

LES 500 SERVICES DE SÉLECTION QUÉBEC (1979) LTÉE

COORDONNATEUR(TRICE) AUX VENTES

Haute technologie électronique pour analyse de produits chimiques. Diplôme en chimie 25 000\$ et plus

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Pièces électroniques pour automobile. Expérience de vente et bilinguisme 30 000\$ et plus

REPRÉSENTANT(E) PHARMACEUTIQUE

Expérience ou diplôme universitaire 24 000\$ et plus

REPRÉSENTANT(E)

Fournitures médicales. Expérience 2 ans. Bilinguisme et diplôme universitaire 24 000\$ et plus

TECHNICIEN(NE) EN ÉLECTRICITÉ

Haut voltage et en mécanique diesel, avec expérience. 20 000\$ et plus

INFIRMIERS(ERES) BILINGUES

Pour travail aux États-Unis. Salaire à discuter.

Communiquer avec André Rondeau

800, D'YOUVILLE, SUITE 1802
QUÉBEC, QUE. - 692-4545

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA

LES BANQUES WURLITZER
PAIENT DES DIVIDENDES JOURNALIERS

NOS MARCHÉS DE CONVENANCE

TOTALEMENT AUTOMATIQUES AVEC NOS ACCEPTEURS DE DOLLARS EN PAPIER ET DE CARTES DE CRÉDIT

Nous recherchons des distributeurs compétents qui peuvent administrer et faire le service de nos marchés de convenance totalement automatisés munis d'accepteurs de dollars en papier et de cartes de crédit qui sont exclusivement développés par la compagnie WURLITZER, reconnue au monde entier.

Ces nouveaux marchés de convenance totalement automatisés sont idéals pour une personne sincèrement intéressée à commencer et à développer un commerce comptant dans cette industrie toujours grandissante. La compagnie fournit une opération complète: équipement, localisation, installation, entraînement, etc.

Nos différents programmes sont de 7500\$ à 500 000\$ totalement garantis par votre inventaire.

Assistance financière disponible aux applicants qualifiées, par l'entremise fédérale de l'aide aux petites et moyennes entreprises.

TELEPHONE: GAM GLOBALE AUTOMATIQUE MARKETING AUJOURD'HUI 1-514-335-2411

* Demander Robert Renaud pour savoir comment devenir propriétaire de votre chaîne de marchés de convenance automatisés.

GAM PROMOTION GLOBALE AUTOMATIQUE INC.
8087 ROUTE TRANS-CANADIENNE, VILLE SAINT LAURENT, QUE. H4S 1S4

VILLE de CHARNY
DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS

La Ville de Charny est présentement à la recherche d'un Directeur des Travaux publics.

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur général de la Ville, le Directeur des Travaux publics planifie, dirige, coordonne et contrôle les activités de son département.

Il prépare également à l'occasion des plans et devis d'après des techniques généralement connues en génie civil concernant l'exécution de travaux d'entretien et de construction dans les domaines d'aqueduc et d'égout, voirie, parc public, édifice, entretien d'équipement, etc.

Il procède aussi à diverses analyses et évaluations d'esquisses, de plans et devis relatifs à l'exécution de projets émanant de consultants externes.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire en génie civil.
- Être membre en règle de l'Ordre des Ingénieurs.
- Posséder un minimum de deux années d'expérience pertinente et toute expérience dans le domaine municipal sera un atout avantageux.
- Toute combinaison d'expérience exceptionnelle pertinente en matière municipale et diplôme(s) approprié(s) pourrait être considérée.

REMUNERATION:

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience du candidat(e), le tout en conformité du plan d'évaluation des employés cadres de la Ville.

Une gamme complète de bénéfices marginaux est également attachée à ce poste.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 23 août 1982 à:

VILLE de CHARNY
 Direction générale
 333, 20e Rue, Charny, Qué.
 G6W 5R6
 Mention: "Directeur des Travaux publics"

SODEQ CENTRE DU QUÉBEC INC.
 LE POSTE:
AGENT D'INVESTISSEMENT

La fonction: Sa mission principale sera d'effectuer l'analyse financière des projets d'investissement. De plus, il devra participer activement à la croissance et l'évolution de l'entreprise.

EXIGENCES:

La société recherche un(e) candidat(e) possédant un baccalauréat en administration des affaires et au moins trois (3) années d'expérience en analyse financière, spécialement dans le domaine du financement des entreprises. Une expérience de l'acquisition d'entreprise serait un atout de même qu'une connaissance de la fiscalité corporative et de la comptabilité. De plus, cette personne devra avoir une bonne connaissance des programmes de subventions disponibles pour les petites et moyennes entreprises et faire preuve d'initiative et de rapidité à évaluer une situation donnée.

CONDITIONS:

La rémunération est en rapport avec la compétence, la formation et l'expérience.

DATE LIMITE: 20 août 1982.

LIEU DE TRAVAIL: Trois-Rivières.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Claude Lampron, directeur général
 SODEQ CENTRE DU QUÉBEC INC.
 835, boul. des Récollets, suite 300
 Trois-Rivières, P.Q. G8Z 3W5

REPRÉSENTANTS TECHNICO-COMMERCIAUX POUR DIVERSES RÉGIONS AU QUÉBEC

La croissance rapide de notre société nous amène à rechercher des représentants pour promouvoir nos produits et apporter un support technique aux clients et usagers.

- Ce défi s'adresse aux candidats qui:
- détiennent un diplôme d'études secondaires,
- possèdent deux années d'expérience à titre de représentant,
- ont démontré des aptitudes en mécanique,
- sont familiers avec la langue anglaise,
- sont disposés à voyager jusqu'à 2 semaines par mois.

Les candidats ayant une formation et une expérience autres, jugées pertinentes, peuvent également soumettre leur candidature.

Nous offrons:

- une formation théorique et pratique de 3 mois,
- un salaire compétitif et une voiture,
- une gamme complète d'avantages sociaux,
- le remboursement des frais de déménagement si nécessaire après la formation,
- d'excellentes possibilités de promotion ne dépendant que du mérite.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en précisant vos prétentions salariales ainsi que le numéro de dossier TMQ-02



MICHELIN
c'est toute la différence

M. Patterson

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES PNEUS MICHELIN LTÉE
 3300 Côte Vertu
 St-Laurent (Québec) H4R 2B8

Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Gouvernement du Québec
 Office du recrutement et de la sélection du personnel

Personnel de direction supérieure

SECTEUR TERRES ET FORÊTS

Un ou une chef du service de la gestion des forêts

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 623J-450031/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES — Direction générale des forêts
 — 1 emploi à Québec

ATTRIBUTIONS — Organiser, diriger et contrôler les travaux de l'équipe chargée d'assurer auprès des gestionnaires de la forêt québécoise le développement et la mise en place des outils nécessaires à une gestion efficace, collaborer avec les intervenants dans le milieu forestier en vue de favoriser l'aménagement, l'exploitation et l'utilisation optimale de la ressource pour répondre aux besoins des divers usagers de la forêt, assurer la mise en application et le suivi des plans de gestion, développer des stratégies de gestion visant à une production optimale du territoire forestier, proposer les objectifs des divers documents de gestion et la nature des éléments les constituant, soumettre des propositions de politiques relatives à la gestion des forêts publiques, s'assurer de l'atteinte des objectifs de gestion.

CONDITIONS MINIMALES D'ADMISSION — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise; 9 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine soit de l'aménagement, de l'exploitation ou de l'utilisation de la forêt ou dans un secteur connexe et 3 années dans des activités d'encadrement. Toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail sera considérée.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
 Case postale 2188
 Québec, QC G1K 7N8

Cadre supérieur, classe III

TRAITEMENT — de 43 779\$ à 53 296\$

Période d'inscription
 du 7 août au 27 août 1982

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Directeur ou directrice des affaires juridiques

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 624J-450070/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC — 1 emploi à Montréal

ATTRIBUTIONS — Sous l'autorité du Président, assumer les responsabilités et exercer les pouvoirs délégués par la Commission quant aux mesures d'application de la Loi sur les valeurs mobilières et son règlement. À cette fin, organiser, diriger et coordonner les activités du service du contentieux et du service des enquêtes.

CONDITIONS MINIMALES D'ADMISSION — Être membre du Barreau du Québec ou de la chambre des notaires du Québec; 6 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine du droit criminel.

nel, des valeurs mobilières, des sociétés ou dans un secteur connexe. Toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail sera considérée. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
 Case postale 2188
 Québec, QC G1K 7N8

Cadre supérieur, classe IV

TRAITEMENT — de 39 797\$ à 48 453\$

Période d'inscription
 du 7 août au 27 août 1982

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

BIOLOGIE MARINE

Coordonnateur ou coordonnatrice de la ressource marine

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 625J-450045/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

— Direction de la recherche scientifique et technique
 — 1 emploi à Québec avec transfert éventuel à Gaspé

ATTRIBUTIONS — Assurer la coordination scientifique des projets de recherche et de développement portant sur les ressources marines renouvelables et exploitables, assurer le suivi des projets à toutes les étapes de leurs réalisations, de leur programmation à l'utilisation du personnel et de l'équipement en passant par l'établissement des critères de retenues des projets et l'établissement des échéanciers.

CONDITIONS MINIMALES D'ADMISSION — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise; 6 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine de la recherche en milieu scientifique (biologie marine) ou dans un secteur connexe. Toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail sera considérée. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
 Case postale 2188
 Québec, QC G1K 7N8

Cadre supérieur, classe V

TRAITEMENT — de 35 585\$ à 44 046\$

Période d'inscription
 du 7 août au 31 août 1982

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire *Offre de service* de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Sauf si vous êtes déjà membre de la fonction publique du Québec, votre *Offre de service* doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant. L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

ANIMATEUR(TRICE) - COMMUNAUTAIRE

"Maison des Jeunes L'Accoudée"

(situé dans le HLM des après St-Pie X)

Fonctions:

- Animation auprès d'adolescents
- Organisation communautaire
- Planification et organisation de projets
- Administration

Exigences:

- Baccalauréat en sciences humaines (animation service-social, psycho-éducation, etc.)
- Minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine
- Disponibilité pour horaire varié (jour, soir, semaine, fin de semaine)

Faire parvenir CV avant le 16 août 1982, à:

La Maison des Jeunes L'Accoudée
2013, Ledroit
Québec, Québec G1J 1A1

N.B.: Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) pour l'entrevue recevront une réponse, avant le 3 septembre 1982.

**RELATIONNISTE
AVANTAGES SOCIAUX**

Notre firme offre des services professionnels de consultation en avantages sociaux aux entreprises, associations et organismes publics ou parapublics. Notre programme d'expansion nationale exige la présence, à l'intérieur de notre groupe, d'un(e) relationniste dont la responsabilité principale consistera à élargir la base de marché de notre clientèle.

Le candidat devrait détenir un diplôme universitaire ou l'équivalent et avoir acquis une vaste connaissance de l'ensemble du secteur des avantages sociaux. Son expérience devrait démontrer sa capacité de communiquer son expertise technique dans tous les milieux avec un degré de professionnalisme très élevé.

Les lieux de travail seront principalement Québec et Montréal.

Celui ou celle qui remplit les exigences requises et désire, à l'intérieur d'une équipe dynamique, un plan de carrière à la mesure de ses ambitions, est prié(e) de faire parvenir son offre de service au:

Dépt 8056, Le Soleil Limitée
390, rue St-Vallier est
Québec, Qué. G1K 7J6

**LA FEDERATION QUEBECOISE
DE SKI**

est à la recherche d'un(e)

**SECRETAIRE
EXECUTIF(VE)****LE POSTE:**

Sous la supervision du président, le (la) titulaire assure la comptabilité des commissions, prépare les rapports mensuels, émet les chèques, contrôle la correspondance, assure les communications entre les commissions, coordonne les relations avec les régions, les clubs et les médias d'information, agit comme secrétaire du Conseil exécutif et du Conseil d'administration.

EXIGENCES:

Le (la) candidat(e) doit posséder un cours en techniques administratives de niveau secondaire ou collégial.

Connaitre la dactylographie et pouvoir utiliser un appareil de traitement de texte. La connaissance du français et de l'anglais est essentielle.

CONDITION DE TRAVAIL:

A déterminer selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir un curriculum vitae, avant le 17 août 1982, 17h00, à:

Le président,
Fédération québécoise de Ski
1415, rue Jarry est
Montréal, P.Q. H2E 2Z7

**SECRETAIRE
COMPTABLE****FONCTIONS:**

Dactylographier les états financiers, faire tenue de livre.

EXPERIENCE:

Minimum 3 ans d'expérience dans ce domaine. Connaissance d'une machine AES

EXIGENCES:

Etre expéditive et avoir le souci du travail bien fait, avec belle personnalité.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 13 août 1982, à:

BLOUIN, POTVIN & ASS.
2795, boul. Laurier, Suite 490
Sainte-Foy, Qc G1V 4M7
A l'attention de M. Yvon Robitaille

**CHEF DE CUISINE
EXECUTIF DE RENOM**

Occasion unique offerte dans la région de Ottawa-Hull

EXIGENCES:

Le (la) candidat(e) exerce sa profession avec brio et compte parmi les plus grands chefs. Possède l'expérience pertinente comme chef de cuisine exécutif. Est apte à organiser et diriger une équipe efficace.

FONCTIONS:

Participera à l'élaboration d'un menu. Pourra porter un établissement au rang de "4 étoiles".

CONDITIONS:

Remunération de \$500.000 pour un contrat de 10 ans.

Faire parvenir curriculum vitae à:

501-900 Dynes Road
Ottawa, Ontario K1Y 0X2

**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT
GENERAL ET PROFESSIONNEL
DE LIMOILLOU**

Personnel de soutien

CONCOURS NUMERO: 8207-708-S

MECANICIEN DE MACHINES

FIXES CL. 5

NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à veiller au fonctionnement, à l'entretien et à la vérification d'une installation de chauffage et/ou d'une installation d'appareils frigorifiques dont la puissance correspond à la classe "D".

QUALIFICATION REQUISE:

Formation: détenir un certificat valide d'appareils frigorifiques de classe "D" émis par l'autorité compétente.

SALAIRE: de \$ 9.43 l'heure.

DATE LIMITE:

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au bureau du personnel avant 16 heures le 17 août 1982.

COLLEGE DE LIMOILLOU
Bureau du personnel
1300, 8e Avenue, Québec. G1K 7H3

**L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES****REPRESENTANT**

homme ou femme

VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITE -
AUTOMOBILE

LE POSTE:

Assurer le service à la clientèle existante et offrir nos services à de nouveaux clients.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme d'étude secondaire
- Être âgé d'au moins 25 ans
- Être dynamique, responsable et capable de faire preuve d'initiative

AVANTAGES:

- Entraînement spécialisé
- Programme de formation de 2 1/2 ans
- Bénéfices marginaux
- Opportunité d'avancement

SALAIRE INITIAL: \$13.000 et plus

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec:

Raymond Deschênes, A.V.A.
Directeur
3183 Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué.
Tél.: 653-4108

**Université
Laval****PROFESSEUR
D'ECONOMIE RURALE****Le poste:**

Le poste à pourvoir se situe dans le champ de l'économie agricole et alimentaire.

Une spécialisation est requise dans les secteurs de l'agro-industrie en amont et en aval de l'agriculture, les institutions de commercialisation des produits agricoles et alimentaires, de la coopération et des entreprises coopératives ainsi que dans celui du développement international.

Le poste implique de l'enseignement au premier et deuxième cycles d'études. Il pourra inclure, dans un avenir rapproché, des tâches d'enseignement et de direction de recherche au troisième cycle d'études.

Le titulaire de ce poste devra participer à la réalisation et à la direction de travaux de recherche dans les domaines d'études mentionnés ci-dessus. Il pourra également participer à des activités d'extension.

Qualifications requises:

Le candidat recherché doit posséder une maîtrise ou, de préférence, un doctorat en économie agricole ou rurale (ou l'équivalent) et démontrer une orientation d'intérêts et de compétences universitaires pour les domaines ci-haut mentionnés.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir une copie récente de leur curriculum vitae ainsi qu'une liste de trois personnes de référence à l'adresse suivante, avant le 15 septembre 1982 à 17 heures:

Robert Saint-Louis, directeur
Département d'économie rurale
Faculté des sciences de l'agriculture et de
l'alimentation
Université Laval
Québec G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

**C.I.S.C.
laurentien****HYGIENISTE DENTAIRE
(Temps partiel)****RESPONSABILITES**

- Participer à l'élaboration de la programmation du CLSC en matière de soins dentaires préventifs.
- Assurer l'application du programme de soins dentaires préventifs auprès des enfants de moins de 12 ans en collaboration étroite avec les équipes Petite Enfance et Jeunesse.
- Participer l'évaluation périodique du programme.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'hygiéniste dentaire.
- Capacité de travailler en équipe.
- Facilités de communication orale et écrite.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Selon les normes en vigueur dans le réseau des Affaires sociales.

Faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae avant le 20 août 1982 à:

Concours hygiéniste dentaire
CLSC Laurentien
1550, boulevard Chauveau est
Quartier Laurentien, Ste-Foy
G2E 5A6

DIRECTEUR

82-E-8

La Caisse populaire de Plessisville
Case postale 187
Plessisville, Québec

La description:

La raison d'être de ce poste est de planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des secteurs d'activités de la Caisse. A ce titre, ses principales responsabilités sont:

- Fournir aux dirigeants des recommandations quant aux objectifs, politiques et plans d'action de la Caisse.
- Fournir au conseil d'administration des rapports d'étape concernant la réalisation des objectifs et du plan d'action.
- Supporter la commission de crédit et le conseil de surveillance dans leur fonctionnement.
- Fournir les objectifs et politiques aux directeurs adjoints, autoriser leur plan d'action et les supporter dans la gestion de leur secteur d'activités.
- Assurer le développement et l'implication de la Caisse dans son milieu.

Les exigences:

Diplôme universitaire de premier cycle en administration et sept années d'expérience pertinente dont quelques années dans des fonctions cadres. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes pourra être examinée.

La personne choisie devra posséder une bonne expérience reliée à la fonction et avoir démontré des habiletés à la gestion et des aptitudes pour travailler en équipe. Elle devra posséder de plus les qualités suivantes: capacité d'analyse et de synthèse, sens de la logique, de la créativité et une très grande ouverture d'esprit, capacité d'élaborer des plans d'action découlant d'objectifs précis et de les mener à terme, tact, diplomatie, facilité de communication orale et écrite.

Cette Caisse est intégrée au modèle de structure que l'on retrouve dans "GORD" et le poste se situe dans la classe "X" des emplois de direction.

Le milieu:

Cette localité semi-urbaine et agricole est située dans la région des Bois-Francs et compte une population de 10.000 personnes. L'actif actuel de la Caisse est de \$55.000.000 et compte 13.000 sociétaires. Le nombre d'employés est présentement de 43 à plein temps.

Les conditions:

Avantages sociaux usuels et salaire selon l'échelle prévue. Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 18 août 1982, à:

Division conseil en personnel
Fédération des Caisses populaires
Desjardins de Québec
95, avenue des Commandeurs
Lévis, Québec (G6V 6P6)



Agence canadienne de développement international Canadian International Development Agency

**INGENIEUR
CIVIL/HYDRAULICIEN
Ouagadougou, Haute-Volta**

L'Agence canadienne de développement international recherche un ingénieur civil avec une expertise en hydraulique agricole pour une affectation de deux ans auprès du Groupe d'Etude en Développement (GED), Sahel.

FONCTIONS:

- Identifier et planifier des projets dans les domaines de génie civil et hydraulique (captage et retenue d'eau et irrigation).
- Effectuer des études sectorielles dans les domaines connexes ou les diriger sur demande.
- Intervenir au besoin, afin d'analyser et recommander des solutions aux problèmes reliés à des projets en cours et offrir un appui technique au pays du Sahel.

PROFIL DE L'EXPERT

Ingénieur civil polyvalent avec au moins dix ans d'expérience professionnelle dont une bonne partie aura été dans le domaine de l'hydraulique agricole ainsi que dans les secteurs de l'énergie ou des infrastructures et de préférence cinq ans d'expérience dans la planification, la gestion et l'évaluation de projets dans les pays en voie de développement.

Une connaissance de la langue française est nécessaire. Aucune formation linguistique ne sera offerte.

CANDIDATURE:

Les candidats intéressés doivent faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 23 août 1982, en mentionnant le numéro DRH-0065 à:

Unité d'infrastructure
Direction des ressources humaines
Agence canadienne de développement international
Place du Centre
200, Promenade du Portage
11e étage
Hull, Québec
K1A 0G4

Canada

UNE CARRIERE VOUS INTERESSERAIT?

Si vous avez de l'entrain, de l'ambition, si vous êtes assidu au travail, vous possédez de bons atouts — c'est justement le genre de personne que nous recherchons.

Si vous avez entre 25 et 35 ans, complétez un Sec. V, l'une des plus grandes compagnies au Canada vous offre de devenir représentant(e) de premier plan.

Programme de formation

Rémunération durant formation, chance d'accéder à la direction.

Appeler: 628-9208

ASSURANCE-VIE

Une compagnie d'assurance-vie internationale très réputée ayant son siège social au Canada est à la recherche d'un(e)

GERANT(E)

de succursale pour la ville de Québec et les environs.

Le (la) candidat(e) a présentement du succès dans le recrutement et la formation d'agents de carrière et est de préférence A.V.A. Cette opportunité offre une agence établie et des revenus élevés.

Envoyez envoyer votre curriculum vitae à

Dépt 8062, Le Soleil
ou communiquer au 529-4135,
demander EDDY MONTPETIT
pour une entrevue confidentielle.

INFIRMIERS(ES)

Nous recherchons actuellement pour un Centre hospitalier universitaire de langue française en Suisse,

**20 INFIRMIERES
EN SALLE D'OPERATION**

La préférence sera accordée aux infirmiers(es) ayant un certificat de perfectionnement en salle d'opération. Les postes sont disponibles pour 1 ou 2 ans ou plus.

— Excellent salaire.

— Logement à disposition.

Les postes sont disponibles dès le mois de novembre 1982.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter:

LES SERVICES DE PLACEMENT EURO-CARE INC.

a/s Duncan Preece, directeur

418, Sherbrooke est, suite 21

Montréal, Qué. H2L1J6

(514) 845-9474

HOTES(ESSES)

Une entreprise importante de la région de Québec est à la recherche de personnes qualifiées pour agir comme hôtes(esses).

FONCTIONS:

- Servir de guide à des groupes variés, lors des visites industrielles de l'entreprise.
- Représenter l'entreprise aux kiosques d'information qui sont montés lors des différents événements tels que Salon du Livre, Salon de la Femme, etc.

QUALIFICATIONS:

Les personnes recherchées possèdent une formation de niveau collégial et un minimum de deux années d'expérience de relations avec le public. Elles sont bilingues et possèdent les qualités personnelles appropriées.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Les personnes désirant travailler sur une base occasionnelle y trouveront un revenu intéressant.

Ceux ou celles qui voudraient offrir leurs services doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 août 1982 à:

Rose-Marie Haché
Edimédia Inc.
390, St-Vallier est
Québec, Québec
G1K 7J6

**DIRECTEUR DES
RELATIONS PUBLIQUES**

La station de télévision CKTM-TV est à la recherche d'une personne dynamique, débrouillarde, ambitieuse et recherchant un défi de carrière pour occuper le poste de directeur des relations publiques.

Les principales responsabilités du directeur des relations publiques consistent en la planification, la négociation et l'implantation des stratégies de publicité, de promotion et de relations publiques de la station. Elle verra à coordonner les efforts de la station dans ces domaines.

La personne désirant poser sa candidature devrait avoir une formation universitaire de 1er cycle en marketing ou l'équivalent acquis par l'expérience, posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience de travail et maîtriser la langue anglaise. Nous recherchons une personne expéditive, familière avec la région de la Mauricie, qui aime travailler en équipe et rencontrer la population du milieu.

Cette position demande une certaine disponibilité et une flexibilité d'horaire de travail de la part du candidat.

Les conditions salariales sont intéressantes et seront à la mesure des qualifications et de l'expérience du candidat choisi. La station offre également un programme complet d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae en toute confiance au:

DIRECTEUR DES
RESSOURCES
HUMAINES
TELEVISION
SAINT-MURICE INC.
C.P. 277
TROIS-RIVIERES,
QUEBEC G9A 5G3

**ASPIRANTS
PILOTES
DEMANDÉS**

Les Forces armées canadiennes sont à la recherche « d'aspirants-officiers » pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et d'entreprendre une carrière de pilote ou de navigateur dans l'aviation des Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire peut vous rendre admissible.

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus près de chez vous, ou téléphonez à frais virés — vous nous trouverez dans les pages jaunes, sous la rubrique « Recrutement ».

IMBATTABLE...
LA VIE DANS LES FORCES

LES
FORCES
ARMÉES
CANADIENNES



REPRESENTANTS(ES)

Recherchons 3 représentants d'expérience pour compléter une équipe dynamique qui réussit et fait carrière dans la représentation. Les candidats(es) participeront à un programme complet de formation et d'entraînement.

Les candidats(es) doivent être âgés(es) de 30 ans et plus et posséder une voiture.

QUALITES REQUISES:

Avoir le sens des responsabilités, intégrité, bonne moralité, aimer et respecter le public. Avoir été ou être présentement dans l'assurance ou agent immobilier serait un atout pour réaliser votre potentiel.

Pour rendez-vous, veuillez téléphoner lundi ou mardi entre 10h00 et 16h00 et demandez le directeur des ventes.

529-0138

LE CENTRE HOSPITALIER LA GRANDE RIVIERE

requiert immédiatement les services de

MEDECINS OMNIPRATICIENS

à temps complet et pour du remplacement

LIEU:

Différents points de service répartis sur le territoire de la Baie James.

EXIGENCES:

Etre membre en règle de l'Ordre des médecins omnipraticiens du Québec. Expérience en médecine d'urgence préférable.

AVANTAGES:

Remunération et primes intéressantes.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande et leur curriculum vitae au:

Directeur général
Centre hospitalier La Grande Rivière
Chantier LG-2
La Grande, Québec J0Y 2V0

CLSC SAGUENAY-NORD RECHERCHE HYGIENISTE DENTAIRE (UN (1) POSTE A TEMPS PARTIEL)

FONCTION:

— Dispense les programmes d'hygiène dentaire aux enfants de 0 à 12 ans tant au CLSC que dans les écoles du secteur.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme reconnu d'hygieniste dentaire au niveau collégial.
— Posséder une automobile.

CONDITIONS:

— Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

FAIRE PARVENIR L'OFFRE D'EMPLOI ACCOMPAGNEE DE VOTRE CURRICULUM VITAE POUR LE 23 AOÛT 1982 A MONSIEUR HENRI BRADET, DIRECTEUR GENERAL, 222, RUE ST-EPHREM, CHICOUTIMI-NORD, G7G 2W5.



ARCHIVISTE

Nous sommes à la recherche:
D'un(e) Archiviste

Emploi disponible immédiatement.

A temps complet.

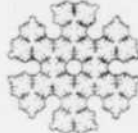
Au salaire de la convention collective en vigueur.

Exigences: DEC en Techniques d'archives médicales.

Pour renseignements, on communique avec:

Le Service du personnel
Danièle Bellavance
Hôpital d'Amqui
135, rue de l'Hôpital
Amqui, P.Q. G0J 1B0
(418) 629-2211 - Local: 275

OFFRE D'EMPLOI



Cégep de Sept-Îles

PROFESSEUR

Le CEGEP de Sept-Îles sollicite des candidatures pour combler un poste de professeur à temps complet en techniques infirmières.

NO. DE CONCOURS: ER-82-22

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Détenir un D.E.C. en techniques infirmières et deux ans d'expérience pertinente ou détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences infirmières.
- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet (incluant les attestations d'études) au plus tard le 18 août 1982 au:

Directeur des services au personnel
CEGEP DE SEPT-ÎLES
175, rue de la Varendrye
Sept-Îles (Québec)
G4R 5B7



Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Un ou une responsable du service — Méthodologie

Concours spécifique numéro 1051-966002/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

Commission de la santé et de la sécurité du travail — Direction générale de la prévention — 1 emploi à Montréal.

Attributions — Assumer la responsabilité du développement de méthodes, de normes et d'outils de planification et de contrôle relatifs à la programmation en santé et sécurité du travail, ainsi que de l'établissement et de la mise à jour d'un système statistique de support à l'identification et à l'analyse des secteurs prioritaires en santé et sécurité. Assurer assistance et conseil aux clientèles internes à la direction générale en ces matières. Développer et maintenir des liens de collaboration et d'échange avec les organismes de recherche et de normalisation dont les activités sont connexes à celles de la Commission de la santé et de la sécurité du travail. Coordonner les activités du personnel professionnel et de soutien du service.

Conditions d'admission — Premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années d'études en sociologie ou en statistiques et posséder 8 années d'expérience dans l'exercice des attributions de l'agent de recherche et de planification socio-économique dont 4 ans en méthodologie de recherche, en planification et en évaluation de programme, de même qu'en analyse statistique. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi mis en concours à la condition que le candidat détienne au moins un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à un secondaire V ou une équivalence dûment reconnue. Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par toute tranche d'études de 30 crédits pertinentes et supérieures à la scolarité mentionnée plus haut. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Remarque — Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
Québec G1K 7N8

Agent de recherche et de planification socio-économique, grade I

Traitement de 39 521 \$ à 46 545 \$

Période d'inscription: du 07 août au 27 août 1982

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature aux concours.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



ASSISTANT(E) - COMPTABLE

- Minimum 3 ans d'expérience
- De préférence bilingue et avec expérience de crédit

Faire parvenir curriculum vitae à:

Les Industries Super Métal Inc.
655, boul. Pierre-Bertrand
Vanier, Qué. G1M 2E4

A l'attention: André Bouchard

REPRESENTANT(E) INDUSTRIEL

Notre compagnie est spécialisée dans le domaine d'informations et de transactions d'équipements industriels, et nous sommes en pleine expansion pour les territoires protégés de la région de Québec, Beauce, Trois-Rivières, Drummondville, Chicoutimi et Rimouski.

Vous devrez posséder un minimum de trois ans d'expérience dans la vente et être agressif et ambitieux.

Salaire selon l'aptitude personnelle, approximativement \$35,000 et plus par année.

Pour une entrevue confidentielle, faire parvenir votre curriculum vitae au:

DEPT 8067, Le Soleil Limitée
390, St-Vallier est, Québec Qué. G1K 7J6

CENTRE HOSPITALIER REGIONAL BAIE-COMEAU/HAUTERIVE DEPARTEMENT SANTE COMMUNAUTAIRE

EST A LA RECHERCHE D'UN(E)

RESPONSABLE

DE PROGRAMMES EN SANTE COMMUNAUTAIRE

Nature de la fonction:

Voir à la planification, la programmation, la coordination, le contrôle et l'évaluation de programmes de santé communautaire.

Territoire couvert:

Région 09 — de Tadoussac à Blanc-Sablon y compris les villes minières nordiques.

Exigences:

- Détenir un diplôme de premier cycle en sciences de la santé, option sciences infirmières.
- Détenir les permis de pratique et l'assurance professionnelle.
- Expérience récente de deux (2) ans en médecine chirurgicale, dans un centre hospitalier ou dans un service de soins à domicile.
- Expérience de travail en santé communautaire souhaitable.
- Posséder une voiture.

Durée de l'emploi:

Vingt-quatre (24) mois. (Septembre 1982 à septembre 1984)

Conditions de travail:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales applicable au personnel cadre (classe 10).

Faire parvenir son curriculum vitae avant le 20 août 1982 en mentionnant le numéro suivant B-82-005 au:

Service du personnel
Centre hospitalier régional
Baie-Comeau/Hauterive
635, boul. Joliet, Hauterive (Québec)
G5C 1P1 - (418) 589-3701



COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILLOU

POSTES D'ENSEIGNANTS

Concours numéro: 8208-715-E

STATUT:

Chargé de cours

CLIENTELE:

Adultes de jour (C.M.C.)

REMUNERATION:

Taux horaire

Réfrigération, chauffage, ventilation, climatisation

COURS	TITRE	HEURES
201-211	Algèbre	75h max. ou 6h/sem.
203-111	Mesure et analyse	75h max. ou 6h/sem.
221-203	Charge - chaleur - isolation	60h max. ou 5h/sem.
221-213	Tech. de tuyauterie	60h max. ou 5h/sem.
221-223	Thermodynamique	45h max. ou 4h/sem.
242-101	Sciences graphiques I	60h max. ou 5h/sem.

DEBUT DES COURS: 20 septembre 1982

FIN DES COURS: 30 décembre 1982

Informatique "Programmeur analyste"

COURS	TITRE	HEURES
210-103	Calcul différentiel et int.	75h max. ou 6h/sem.
210-337	Statistiques	75h max. ou 6h/sem.
420-101	Logique de programmation	75h max. ou 6h/sem.
420-111	Informatique et ordinateur	90h max. ou 7h/sem.

DEBUT DES COURS: 20 septembre 1982

FIN DES COURS: 30 décembre 1982

Microprocesseur et micro-ordinateur "Conception et entretien"

COURS	TITRE	HEURES
247-110	Modèle de circuits I	60h max. ou 7h/sem.
247-111	Logique I	60h max. ou 7h/sem.
247-112	Intro. à la programmation de micro-ordin.	60h max. ou 15h/sem.
		du 20-09 au 15-10-82
247-122	Introduction au micro-ordinateur	60h max. ou 15h/sem.
		du 18-10 au 26-11-82

DEBUT DES COURS: 20 septembre 1982

FIN DES COURS: 26 novembre 1982

NOTE

- La politique de disponibilité s'applique à ces charges
- Conditionnellement à ce qu'il y ait suffisamment d'inscriptions.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

Diplôme universitaire terminal dans une spécialisation appropriée et expérience professionnelle, industrielle, et/ou d'enseignement pertinente (de préférence avec des adultes).

INSCRIPTION:

Fournir un curriculum vitae en identifiant clairement l'ordre de préférence (s'il y a lieu) pour chacune de ces charges et votre horaire de disponibilité de jour au cours de la période visée, avant 16 heures le 17 août 1982 au:

COLLEGE DE LIMOILLOU
Bureau du personnel
1300, 8e Avenue
Québec G1K 7H3

MECANICIEN(NE) d'expérience au moins 5 ans

Spécialité dans les freins, suspension et mise au point.

Ecrire au:

Dépt 8065
Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est
Québec
G1K 7J6

COLLEGE BART

Collège privé d'enseignement collégial requiert les services de

PROFESSEURS

dans les disciplines suivantes:

Archives médicales (terminologie)
Education physique — Philosophie
Techniques de secrétariat

(Ce sont tous des postes à la leçon)

Faire parvenir curriculum vitae au:

Directeur des services pédagogiques
Collège Bart
751, côte d'Abraham, Québec G1R 1A2

Technicien biomédical

Le candidat: Devra être diplômé en électronique (niveau cégep) et posséder une expérience d'au moins 3 ans en réparation de moniteurs pour patients et d'appareils électroniques biomédicaux. La connaissance de l'anglais est un atout.

Effectuer l'entretien, la réparation et l'installation d'appareils automatisés biomédicaux pour les hôpitaux, les laboratoires et les centres de recherches.

Vous vous joindrez à une équipe technique d'une compagnie où l'innovation, la technologie moderne et l'excellence en ingénierie sont insurpassées. Vous aurez droit à un excellent salaire, à une gamme complète d'avantages sociaux, à une voiture, à un compte de frais, à la formation, aux instruments de vérification et aux outils.

Pour une attention immédiate, appeler (à frais virés, si nécessaire)

Janine Bruneau
2366, Galvani
Ste-Foy (Québec)
G1N 4G4
(418) 688-8320

Honeywell



Vachon

CONTREMAITRE(SSE) A LA SECTION "BATISSES"

Vachon, division de Culinar Inc., l'un des chefs de file de l'industrie alimentaire canadienne, est à la recherche d'un(e) contremaître(sse) à la section "Bâtisses".

FONCTIONS:

Sous l'autorité immédiate du Chef du secteur "Bâtisses, Sanitation et Sécurité", le titulaire de ce poste est responsable de l'entretien de la mécanique des bâtiments, incluant la réfrigération, la climatisation, la ventilation, l'air comprimé, la plomberie, le chauffage et la distribution électrique. Il organise, dirige et contrôle les activités de construction, de réparation et d'entretien préventif. Il participe à l'élaboration et à l'implantation des normes et méthodes d'entretien préventif.

QUALIFICATIONS:

Le (la) candidat(e) doit posséder:

- un diplôme d'études collégiales en technique de mécanique du bâtiment ou technique en électrodynamique et quatre (4) ans d'expérience de travail reliée à la construction ou à l'entretien des bâtisses OU
- un diplôme d'études secondaires et une carte de métier dans l'une des disciplines suivantes: électricité, réfrigération, climatisation et quatre (4) ans d'expérience de travail reliée à la construction ou à l'entretien des bâtisses. ET
- des connaissances dans chacune des disciplines mentionnées ci-haut.

Tout profil jugé équivalent sera considéré.

Pour ce poste, nous avons prévu un salaire concurrentiel et une gamme étendue d'avantages sociaux correspondant à un emploi cadre.

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste et si vous possédez les qualifications requises, faites-nous parvenir votre curriculum vitae, relevés de notes et copies de diplômes et cartes de métier, avant le 16 août 1982, à:

Francine Arcand
Vachon
C.P. 2000
Ste-Marie, Beauce (Québec)
G0S 2Y0

Ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

vachon
une division de culinar



PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE

Affiliée à Dome Pétroleum, notre compagnie, l'un des plus importants employeurs de la région de Québec, est un chef de file dans son domaine. Déjà riche d'une longue tradition de succès dans la construction et la réparation navale, elle compte sur une main-d'œuvre spécialisée et compétente qui grâce à une haute technologie, lui permet de livrer un produit de grande qualité.

Relevant du superviseur au développement, le programmeur participe à l'élaboration de systèmes informatiques en collaboration avec l'analyste. Il participe à l'implantation et à la vérification de nouveaux programmes en simulant leur exploitation à partir d'un échantillonnage de données et corrige les erreurs de codification et de programmation. Conjointement avec l'analyste, il rédige la documentation et les procédures d'opération des programmes servant à la maintenance ou à l'exploitation des systèmes. Finalement, le programmeur voit à la correction et à la modification des programmes existants lorsque des erreurs y sont repérées ou que des nouvelles contraintes y sont introduites.

Le candidat recherché possède un diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques informatiques et détient également deux (2) années d'expérience dans l'utilisation des langages de programmation COBOL et RPG. Une expérience de travail sur un ordinateur HP3000 et la connaissance des banques de données sont des atouts importants pour ce poste.

Si vous êtes désireux de mettre à profit vos connaissances personnelles et professionnelles, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 août 1982.

Service des Ressources humaines
Les Chantiers Davie Limitée
Case postale 130
Lévis, QC
G6V 6N7



LES CHANTIERS DAVIE LIMITÉE



2e publication VILLE DE LÉVIS

DIRECTEUR DE POLICE ET INCENDIE

La municipalité de Lévis requiert les services d'un directeur de police devant planifier, organiser, diriger et contrôler les activités administratives et opérationnelles d'un corps de police comprenant une trentaine d'employés.

QUALIFICATIONS:

Le titulaire devra rencontrer les exigences du règlement numéro 12 de la Commission de police du Québec déterminant le niveau de scolarité et les cours de formation policière exigibles ainsi que les autres qualités requises pour devenir directeur de police municipal. Notamment, il doit:

- Détenir un diplôme d'études secondaires complétées avec succès ou l'équivalent reconnu par le ministère de l'Éducation;
- avoir complété avec succès dix cours d'une durée totale minimale de 450 heures, en gestion policière ou en administration, dans une institution de formation policière, dans une université ou dans un collège relevant d'un ministère de l'Éducation;
- une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans l'administration, les opérations et les enquêtes policières peuvent suppléer à l'absence des cours précités;
- avoir complété avec succès un cours de formation de base dispensé par une institution de formation policière ou posséder les connaissances équivalentes;
- posséder au moins sept années d'expérience policière dont deux années d'expérience en gestion de personnel;
- posséder les qualités professionnelles reliées à la fonction postulée.

SALAIRE:

Conformément à la politique salariale de la municipalité, selon compétence et expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des attestations d'études requises et d'une photographie, avant le 13 août 1982, à:

Ville de Lévis
a/s Service du personnel
225, côte du Passage
LÉVIS (Québec)
G6V 5T4

Matane

Relance de l'entreprise de sciage Matabois

par Michel COEIL
du bureau du Soleil

MATANE — La relance de l'entreprise de sciage Matabois, connue sous le nom de Cédres Laurentiens avant sa faillite survenue en 1980, se produira au début du mois d'octobre.

L'assurance a été fournie jeudi par un des actionnaires et président de Matabois, M. Roger Dion, qui est également maire de la ville de Matane.

M. Dion a informé que dès lundi, des travaux démarrent pour effectuer les aménagements physiques

nécessaires à la scierie pour qu'elle accueille la nouvelle machinerie. Le contrat de rénovation a été accordé à un entrepreneur de Matane.

Un industriel du Lac-Saint-Jean s'est porté acquéreur de l'ancien équipement de l'usine de sciage, a poursuivi le président de l'entreprise. "D'ici une quinzaine de jours, la nouvelle machinerie commencera à faire son entrée au moulin". L'achat de ces équipements se fera avec des industriels du Lac-Saint-Jean.

"Pour l'instant, a indiqué M. Dion, le coût

d'achat n'est pas encore finalisé". Il y a un an, Matabois estimait que la relance nécessiterait \$1,7 millions, dont \$675,000 pour l'achat des installations. Le groupe de sciage procédera bientôt à une estimation plus exacte.

De fait, les prévisions initiales prévoyaient une reprise pour l'automne dernier. Diverses études, notamment sur l'équipement requis, ont retardé la remise en marche à cette année, a laissé entendre M. Dion. L'objectif de la scierie sera de produire 60,000 pieds de mesure de planche (PMP) par semaine.

Durant une saison de sciage, l'entreprise devrait produire 18 millions en employant au début de 20 à 30 personnes, chiffre qui comprend le personnel

de bureau et ceux de l'usine et de la cour à bois. Pour le redémarrage, les opérations de sciage fonctionneront sur un seul quart de travail, four-

nissant de l'embauche à une quinzaine de travailleurs. Quant aux forestiers, ils seront des contractuels.

Matabois est la propriété conjointe d'hommes d'affaires de Ma-

tane et de la Société d'Etat Rexfor dont les parts respectives s'élèvent à 55 pour 100 et 45 pour

100. Rexfor s'occupe principalement de la mise en marché et de l'aide technique à l'entreprise.

Les astronautes ne reviendront pas à Laval

Les astronautes Engle et Truly ne reviendront pas à l'université Laval. La NASA a fait savoir que le capitaine Truly sera le commandant du huitième vol spatial et le colonel Joe Engle travaille actuellement aux quartiers généraux de la NASA avant d'être appelé à prendre de nouveau les commandes d'un prochain vol.

Faute de temps, les deux astronautes ne pourront donc pas accepter l'invitation du recteur Jean-Guy Paquet à venir en tant que professeurs invités à la faculté des sciences et de génie de l'université Laval.

Partager la vie d'un forestier

L'équipe du Centre éducatif fo-

restier de la forêt Montmorency tentera prochainement, durant deux jours, une nouvelle expérience: faire partager à une douzaine de personnes la vie d'un forestier. Cette activité débutera le 19 août, à 9h, au pavillon central de la station de l'université Laval à la forêt Montmorency, pour se terminer le lendemain en fin de matinée. Le programme comprendra une initiation "théorique" à la forêt, une visite sur un front de coupe, une initiation à la recherche sur le lac Laflamme, l'observation du castor et une promenade d'observation des oiseaux. Les réservations doivent être faites avant le 17 août, à Jean Gélinas (656-3060 ou 848-3142).

DEMANDE DE SOUMISSIONS

dans l'affaire de
DISTRIBUTION J.P. DAGENAI INC.
9890, avenue de L'Esplanade, Montréal, P.Q.

Des soumissions scellées seront reçues pour l'achat des actifs suivants, en bloc ou en lots séparés:

- LOT = 1:** Vis, boulons, écrous, rondelles, etc. (différentes formes et dimensions)
Évalués au coût: **\$134,786.00**
- LOT = 2:** Outillage: perceuses, mèches, scies à fer, lames, meules, tournevis, etc.
Évalués au coût: **\$ 80,666.00**
- LOT = 3:** Emballages, etc.
Évalués au coût: **\$ 5,288.00**

NOTES:

- A- Cette vente est sujette à des conditions faisant partie intégrante du présent avis; la responsabilité de s'en procurer copie incombe à toute personne ou organisme intéressé.
- B- Un cahier d'inventaire et une liste des conditions seront disponibles le jour de la visite des actifs.
- C- Il serait à l'avantage des soumissionnaires de présenter une soumission séparée pour chacun des lots.

Visite des actifs:

Date: Le lundi 9 août 1982.
Heures: De 12h (midi) à 5h p.m.
Endroit: Distribution J.P. Dagenai Inc.
9890, avenue de L'Esplanade, Montréal, P.Q.

Réception des soumissions:

Date: Le vendredi 13 août 1982
Heures: Avant 11h a.m.
Endroits: Service du Recouvrement
440, boul. Dorchester ouest, 16e étage,
Montréal, P.Q.
Att.: M. Labrecque

Montréal, P.Q.
6 août 1982

Par: M. Labrecque, Agent (514-281-3112)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

dans l'affaire de
LES PRODUITS D'ACIER ROGER FOREST INC.
465, Place Trans-Canada
Longueuil, P.Q.

Des soumissions scellées seront reçues pour l'achat des actifs suivants, en bloc ou en lots séparés:

- LOT = 1:** Inventaire d'acier de différentes formes, soit: plaques, poutres, tubes, barres, etc...
Évalué au coût: **\$82,026**
- LOT = 2:** Machineries, tel que soudeuses, palans à chaîne, plieuses, tours, etc...
- LOT = 3:** Équipements, petits outils et accessoires, tables, armoires, coffres, supports, extincteurs, sableuses, perceuses, etc...
- LOT = 4:** Mobilier et équipement de bureau.

NOTES:

- A- Cette vente est sujette à des conditions faisant partie intégrante du présent avis; la responsabilité de s'en procurer copie incombe à toute personne ou organisme intéressé.
- B- Un cahier d'inventaire et une liste des conditions seront disponibles le jour de la visite des actifs.
- C- Il serait à l'avantage des soumissionnaires de présenter une soumission séparée pour chacun des lots.

Visite des actifs:

Date: Mardi le 10 août 1982.
Heures: De 10h a.m. à 4h p.m.
Endroit: Les Produits d'Acier Roger Forest Inc.
465, Place Trans-Canada, Longueuil, P.Q.

Réception des soumissions:

Date: Vendredi le 13 août 1982.
Heures: Avant 11h a.m.
Endroit: Service du Recouvrement
440 ouest boul. Dorchester, 16e étage,
Montréal, P.Q.
Att.: M. Labrecque

Montréal, P.Q.
6 août 1982

Par: M. Labrecque, Agent (514-281-3112)

encan public

Par ordre de
Leblond, Buzzetti et Associés, syndics
Agent dans l'affaire de
LA CHEMISE HARMEL (1974) Inc.
ST-CHESPER (DORCHESTER)
CTE DE BEAUCHE, QUE.

DATE DE L'ENCAN:
MERCREDI 11 AOÛT
A 11H DU MATIN
INSPECTION:
MARDI 10 AOÛT, de 10H A 16H

FABRIQUE DE CHEMISES ULTRA-MODERNE, AUTOMATISÉE

- ASSORTIMENT DE 125 MACHINES À COUDRE
- MACHINES À COUDRE AUTOMATIQUES ET ÉQUIPEMENT
- Ateliers de coupe • Ateliers de pressage
- ÉQUIPEMENT AUTOMATIQUE ET ÉQUIPEMENT DIVERS
- 5 MACHINES IDEAL NECCHI (AUTOMATIQUES) POUR COLS ET BANDES
- Modèle 15015 6400 - 6500 - 6020 Thermo
- Machines, Brothers, Union Special, Reeco, Singer, Platt
- DES TABLES DE COUPE • DES COUTEAUX DE COUPE
- MACHINES À PRESSER • ÉTAGÈRES EN MÉTAL ET EN BOIS ET PLUSIEURS ARTICLES NON MENTIONNÉS.

Conditions de vente: 25% de dépôt à l'achat et paiement complet au comptant par chèque visé, selon les conditions affichées, au moment d'en prendre possession.

POUR RENSEIGNEMENTS:

G-S-M ENCANTEURS corp.
1290 MONTÉE-DE-LIESSE
ST-LAURENT, QUÉ 445 1J5
TEL.: (514) 335-0221

l'achat d'un télé-couleur...

est un investissement important pour des années de divertissement à domicile. Nos conseillers techniques connaissent bien ce domaine et sauront orienter votre choix.

Chez Sélectronic, nos prix sont des plus compétitifs, mais notre service est incomparable!

Sélectronic
MAINTENANT...
puisqu'un jour
vous y
viendrez!

GARANTIE
jusqu'à
20 ans
Tous les renseignements relatifs à nos garanties sont disponibles à nos magasins

NOUS PRÊTONS un télé-couleur

GRATUITEMENT

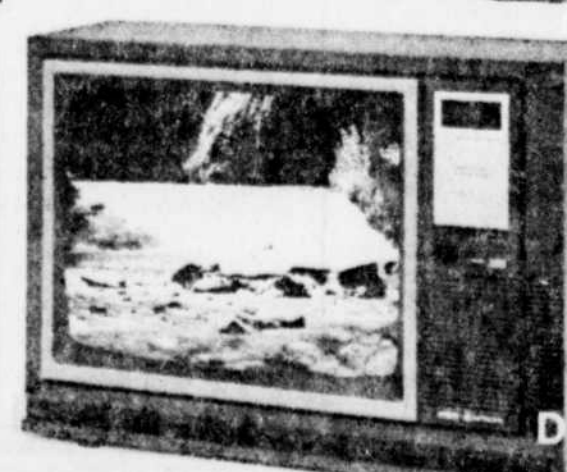
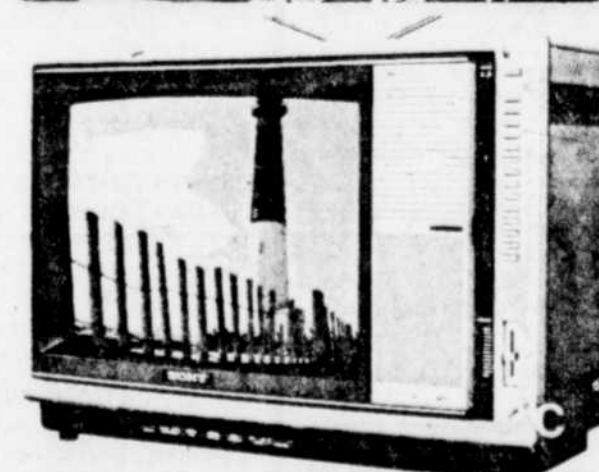
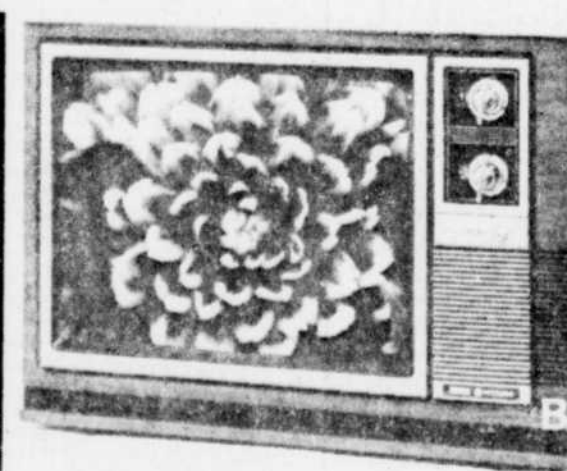
Pendant les 10 années qui suivent l'achat d'un télé-couleur chez Sélectronic, toutes réparations nécessitant le transfert de votre appareil à nos ateliers, vous donne droit à l'utilisation d'un de nos appareils de service GRATUITEMENT tout le temps que dureront les réparations

A- PANASONIC Télé-couleur portatif 11" Quinrix 11, châssis 100% transistorisé, syntonisation automatique VHF 10HF, contrôle des couleurs à blocage et prise pour casque d'écoute **\$389.**

B- HITACHI 20" Télé-couleur modèle de table avec dispositif de commande couleur «LUMINAR» et réglage VHF préajusté à mémoire. Cadre à affichage lumineux, haut-parleur à haut rendement et prise d'écouteur **\$549.**

C- SONY 20" Télé-couleur Trinitron à nouveau tube-image plus contrasté réfléchissant au minimum la lumière ambiante. Commande de présélection des canaux, affichage au néon et plusieurs autres caractéristiques exclusives **\$769.**

D- HITACHI 20" Modèle de table, télé-commande à infra-rouge, 16 boutons, câble-sélecteur 115 canaux, système luminar 20, châssis transistorisé, haut-parleur haute fidélité **\$799.**



• QUÉBEC, 600 Belvédère, 683-2525 • STE-FOY, 2651 Hochelaga, 658-4535 •
• CHARLESBOURG, 5585 1ère Avenue, 628-2955 • LÉVIS, (bientôt route Trans-Canada)

caméras
fours à micro-ondes • vidéo • Chaines stéréo
radio-cassettes • portatifs
Sélectronic
télécouleurs